

rings 21 um uns



Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
46. Jahrgang, 05. November 2008

Spielzeugmarkt



im
Kindergarten Hemmingen
Samstag, 15. November 2008
13.00 - 15.00 Uhr

Guterhaltenes Spielzeug,
Kinderräder, Sportartikel usw.

Cafeteria mit
selbstgebackenen Kuchen

Listen für Interessenten, die Spielzeug verkaufen möchten, liegen ab 10. November von 9.00 - 15.00 Uhr im Büro des Kindergartens (Frau Domeier) gegen eine Gebühr von 1,- Euro aus.

Annahme:

Freitag, 14. November 2008, von 15.00 - 17.30 Uhr
Kindergarten Hemmingen
Berliner Str. 24, Telefon (05 11) 41 30 95

Wintermärchen

Ein Musical von Stephan Pietsch

Gesungen und gespielt von Schülern und Lehrern
der Musikschule Hemmingen

Aufführungen: Freitag, 21. * Samstag, 22. * Sonntag, 23. November 2008.



Forum der KGS Hemmingen, Hohe Bunte 4, um 17.00 Uhr

Vorverkauf in der Musikschule unter Tel: 0511/42 86 85
Email: musikschulehemmingen@t-online.de

Eintrittspreise: 8 € / 6 € ermässigt

ÜBER 30 JAHRE
Auto-Zubehör
und Einbau
Kfz-Reparatur
für alle Pkw-Typen



Reifen-, Auspuff-
 und Bremsen-Service
 Karosserie- und Lackarbeiten

Haben Sie schon an Ihre
Winterreifen
 gedacht?
 Bald sind wir auch
 in **HEMMINGEN** für Sie da!

Manfred Adam
KFZ-MEISTERBETRIEB
 Inh.: Susanne von Grothuss
 30459 Hannover-Ricklingen
 Ricklinger Stadtweg 3-5
 (an der Stadtwegzeile)
 Telefon (05 11) 41 19 19



Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
 PC-Arbeitsplatzbrillen
 Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon 05 11 / 32 53 00 Telefax 05 11 / 2 15 74 21
 30159 Hannover

Manuelle Therapie
 Krankengymnastik
 Stäbchenmassage
 Funktionstraining
 Fangopackungen
 Eisenanwendungen
 Lymphdrainage
 Elektrotherapie
 KG am Gerät
 Ultraschall
 Massage
 PNF

Therapiezentrum
 Arnun
 MEDIFIT

Dieter & Markus Förster
 Göttinger Straße 65, 30966 Hemmingen – Arnun
 Tel: 05101/31 93 Fax: 05101/85 27 28 www.therapiezentrum-arnun.de

Pflege und Hilfe dort, wo Sie zu Hause sind. Vertragspartner aller Krankenkassen

PFLEGE DIENST
 PATTENSEN HEMMINGEN

Göttinger Str. 73 30982 Pattensen

ASB Arbeiter-Samariter-Bund

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS WILKE Inh.: K. Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53

Energiesparen mit Glas mit Wärmeschutz-Isoliergläsern
 Tel. (05 11) 42 64 66 Fax (05 11) 42 18 99

Reparatur-Schnelldienst	Holz- und Kunststoff-Fenster	Ganzglas- und Duschtüren
-------------------------	------------------------------	--------------------------

joachim stephan
 Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten
 Innenausbau · Dachausbau
TISCHLER-MEISTER Hemm.-Westerfeld
 Gutenbergstraße 17
 ☎ (05 11) 41 60 17

Sterbefall?
 DANN RUFEN SIE
86 26 91
MARTIN FROMM
 Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
 Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14
 Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
 Behindertengerechter Abschiedsraum

Deutsches Rotes Kreuz
 Hannover-Land/Springe Pflegedienste gem. GmbH

Pflege braucht Vertrauen
Hemmingen

- + Häusliche Kranken- und Altenpflege
- + Palliativpflege
- + Behandlungspflege/Wundmanagement
- + Pflegeberatung
- + Verhinderungs-/Ersatzpflege
- + Menü-Service
- + Gesprächskreis pflegende Angehörige
- + Hausnotruf
- + Niedrigschwellige Betreuungsangebote
- + und vieles mehr

Immer für Sie da:
05 11 - 41 64 42

www.drk-pflegedienste.de

Gardinen & Polsterwerkstätten
Kahlmeyer
 Creative Raumbgestaltung

- Teppichböden
- Sonnenschutz
- Reparaturservice
- Gardinenwaschservice

Fiedelerplatz 3 · 30519 Hannover-Döhren
 Telefon (05 11) 83 00 58 · Telefax (05 11) 83 99 59

NOTRUF



- | | |
|---|--|
| POLIZEI Hemmingen Arnum
Tel.: 05101/852707
Göttinger Straße 65A | Zahnärztlicher Notdienst
Tel.: 0511/311031 |
| Falls nicht besetzt:
Polizeikommissariat Ronnenberg
Tel.: 05109/517-0 | Sozialstation Hemmingen
Berliner Straße 16
Tel.: 0511/416442 |
| POLIZEI - NOTRUF 110
in allen Ortsteilen | Stadtverwaltung Hemmingen
Rathausplatz 1
Tel.: 0511/4103-0 |
| UNFALL / RETTUNG / FEUER 112
in allen Ortsteilen | Straßenbeleuchtung Störungsstelle
Tel.: 0800/0282266 |
| Ärztlicher Notdienst/
Krankentransport
Tel.: 0180/5522999 | Nur nach Dienstschluss:
Technischer Notdienst
Tel.: 0511/4103-124 oder
Tel.: 0162/2026917 |
| Krankentransport
mit ärztlicher Verordnung
Tel.: 05109/19222 | Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt
Tel.: 0511/221102 (Tag und Nacht) |

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

- | | |
|---|---|
| 05.11. Falken-Apotheke
Oberricklingen, Wallensteinstr. 23 D | 15.11. Phönix-Apotheke
Wettbergen, Karlstr. 7,
Bushaltestelle Linie 129 u. N 29 |
| 06.11. Apotheke a. Döhrener Turm
Waldhausen, Waldhausenstr. 2 A
n. Döhrener Turm | 16.11. Alpha-Apotheke
Mühlenbergzentrum 3 D |
| 07.11. Fiedeler-Apotheke
Hildesheimer Str. 220, Ecke Fiedelerstr.,
Südschnellweg | 17.11. Lotus-Apotheke
Südstadt, Geibelstr. 31,
am Stephansplatz |
| 08.11. Apotheke im real,-
Opelstraße 3 – 5
(Altwarmbüchen, Gewerbegebiet) | 18.11. Kreuz-Apotheke
Wülfel, Hildesheimer Str. 360,
n. Wülfeler Biergarten |
| 09.11. Tresckow-Apotheke
Tresckowstr. 187, Wettbergen | 19.11. Galenus-Apotheke
Oberricklingen, Wallensteinstr. 123,
Einkz. Ecke Sauerwinkel |
| 10.11. Apotheke-am Sallplatz
Südstadt, Jordanstraße 1 | 20.11. Salinen-Apotheke
Badenstedter Str. 211,
n. Haltestelle Denkmal |
| 11.11. Leinau-Apotheke
Linden, Limmerstr. 49, Ecke Velberstr. | 21.11. Iris-Apotheke
Laatzen, Hildesheimer Str. 38 |
| 12.11. Johannes-Apotheke
Wettbergen, An der Kirche 1 | 22.11. Königwörter-Apotheke
Brühlstr. 19, gegenüber Allianz-Vers. |
| 13.11. Landwehr-Apotheke
Arnum, Göttinger Str. 69,
nahe Kreuzung Wilkenburger Str. | 23.11. Sundern-Apotheke
Hemmingen-Westerfeld,
Sundernstr. 4, neben der Post |
| 14.11. Calenberger-Apotheke
Ronnenberger Str. 18,
Ärztzentrum Empelde | 24.11. Wilhelm-Apotheke
Marienstr. 70, Ecke Sallstr. |

REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Geschäfts- und Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30 Uhr · Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr
Verlag Gödicke Druck · Carl-Zeiss-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Erscheinungstermin der nächsten Ausgaben

- ☞ **19. November 2008** (Anz.-/Redaktionsschluss: 12.11.)
- ☞ **03. Dezember 2008** (Anz.-/Redaktionsschluss: 26.11.)

inhalt

SEITE

AMTLICHES	04
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	10-12
FAMILIENANZEIGEN	13
SONSTIGES	14
VERANSTALTUNGSKALENDER	16-17
BAUHOF	18-19
HEILPRAKTIKER	19
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	20
ARNUM	21
DEVESE/HEMM.-WESTERFELD	24
ANKAUF/VERKAUF · STELLENMARKT	27
VERSCHIEDENES	28
HARKENBLECK	28
HIDDESTORF/OHLENDORF	29
WILKENBURG	30
UNTERRICHT	30
GARAGEN · GEWERBL. RÄUME	31
IMMOBILIENMARKT	31

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck, Vertrieb und Anzeigenverwaltung: Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH, Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen, Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 Fax: (05 11) 41 65 77 E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Herr Hanje Stadtverwaltung Hemmingen, Postfach 1380, 30955 Hemmingen, Telefon: 05 11/41 03 - 138 Fax: 05 11/41 03 - 296 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BLZ 250 501 80 Konto-Nr. 855 529

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 2 x im Monat verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen

dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie. **Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.** Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

Bekanntmachung

**Planfeststellungsverfahren für die Verlängerung der Stadtbahnstrecke A-Süd von Hannover/Wallensteinstraße nach Hemmingen
2. Ergänzende Anhörung zu Planänderungen**

I.

Die bisher veröffentlichten Planunterlagen für das o.g. Bauvorhaben haben die bereits festgestellten Pläne für die B3n (Ortsumgehung Hemmingen) nicht ausreichend berücksichtigt. Hieraus haben sich Planänderungen in folgenden Bereichen ergeben:

- In das schalltechnische Gutachten wurden die den Stadtbahnbau betreffenden Netzfälle aus der Verkehrsuntersuchung zur Ortsumgehung Hemmingen einbezogen. In der Folge kommt es an einer Vielzahl von Immissionsorten gegenüber den bisherigen Unterlagen zu Veränderungen der Beurteilungspegel und anderen Ansprüchen auf Gewährung von Lärmschutzmaßnahmen dem Grunde nach.

Daneben wurden erstmalig die Auswirkungen des Vorhabens auf die Außenwohnbereiche im Verlauf der gesamten Baustrecke untersucht.

- Der Neubau der Ihmebrücke im Zuge der Göttinger Chaussee wurde als Bestandteil des Planfeststellungsverfahrens für die Verlängerung der Stadtbahn berücksichtigt.

- Die Umweltverträglichkeitsstudie wurde u.a. um eine wasserrechtliche Betrachtung der Auswirkungen der Ihmeverlegung ergänzt und berücksichtigt die Folgen des o.g. Brückenneubaus sowie Änderungen je einer Ersatz- und Ausgleichsmaßnahme.

Zu Vergleichszwecken werden neben den aktuellen geänderten Planunterlagen (2. Änderung) auch die Planunterlagen in der Fassung der 1. Änderung sowie die Planfeststellungsunterlagen zum Hochbahnsteig Wallensteinstraße nachrichtlich mit ausgelegt.

II.

(1) Die geänderten Planunterlagen liegen in der Zeit vom 10. November 2008 bis 9. Dezember 2008 einschließlich bei der Stadt Hemmingen, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen, während der Dienststunden montags und donnerstags von 9.00 bis 18.00 Uhr, dienstags von 9.00 bis 16.00 Uhr, mittwochs und freitags von 9.00 bis 12.30 Uhr, am Infopoint zur allgemeinen Einsichtnahme aus. Im gleichen Zeitraum können die Unterlagen auch bei der Landeshauptstadt Hannover, Rudolf-Hillebrecht-Platz 1, 30159 Hannover, und beim Bürgeramt Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 1, 30459 Hannover, eingesehen werden.

Jeder, dessen Belange durch die geänderten Planunterlagen berührt werden, kann gemäß §73 Abs. 4 des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVfG) bis spätestens zwei Wochen nach Beendigung der Auslegung, das ist bis zum 23. Dezember 2008, bei der Stadt Hemmingen oder der Niedersächsischen Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr, Göttinger Chaussee 76a, 30453 Hannover, Einwendungen hiergegen schriftlich oder mündlich zur Niederschrift erheben. Die Einwendung muss den geltend gemachten Belang und das Maß seiner Beeinträchtigung erkennen lassen.

Einwendungen sind nur gegen die 2. Änderung der Planunterlagen möglich, da die öffentliche Auslegung der ursprünglichen und im April 2004 erstmalig geänderten Planunterlagen bereits stattgefunden hat und die Einwendungsfrist hierfür abgelaufen ist. Einwendungen gegen die Planänderungen sind mit Ablauf der Einwendungsfrist (23. Dezember 2008) gemäß § 29 Abs. 4 Satz 1 des Personenbeförderungsgesetzes (PBefG) ausgeschlossen.

Bei Einwendungen, die von mehr als 50 Personen auf Unterschriftenlisten unterzeichnet oder in Form vervielfältigter, gleichlautender Texte eingereicht werden (gleichförmige Eingaben), ist ein Unterzeichner mit Namen, Beruf und Anschrift als Vertreter der übrigen Unterzeichner auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite zu bezeichnen. Vertreter kann nur eine natürliche Person sein. Anderenfalls können diese Einwendungen gemäß § 17 VwVfG unberücksichtigt bleiben.

(2) Rechtzeitig erhobene Einwendungen werden, falls dies erforderlich ist, in einem Termin erörtert, der noch ortsüblich bekannt gemacht wird.

Diejenigen, die fristgerecht Einwendungen erhoben haben, bzw. bei gleichförmigen Eingaben der Vertreter, werden von dem Termin gesondert benachrichtigt. Sind mehr als 50 Benachrichtigungen vorzunehmen, so können sie durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

In dem Termin ist die Vertretung durch einen Bevollmächtigten möglich. Dieser muss seine Bevollmächtigung durch eine schriftliche Vollmacht nachweisen, die zu den Akten der Niedersächsischen Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr zu geben ist. Bei Ausbleiben eines Beteilig-

ten kann auch ohne ihn verhandelt werden. Das Anhörungsverfahren ist mit Abschluss des Erörterungstermins beendet. Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich.

(3) Durch Einsichtnahme in die Planunterlagen, Erhebung von Einwendungen, Teilnahme am Erörterungstermin oder Vertreterbestellung entstehende Kosten werden nicht erstattet.

(4) Entschädigungsansprüche, soweit über sie nicht in der Planfeststellung dem Grunde nach zu entscheiden ist, werden nicht in dem Erörterungstermin, sondern in einem gesonderten Entschädigungsverfahren behandelt.

(5) Über die Einwendungen wird nach Abschluss des Anhörungsverfahrens durch die Niedersächsische Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr (Planfeststellungsbehörde) entschieden. Die Zustellung der Entscheidung (Planfeststellungsbeschluss) an die Einwender kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn mehr als 50 Zustellungen vorzunehmen sind.

(6) Die Nrn. 1, 2, 3 und 5 gelten für die Anhörung der Öffentlichkeit zu den Umweltauswirkungen des Bauvorhabens nach § 9 Abs. 1 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) entsprechend.

(7) Es wird darauf hingewiesen, dass die Planfeststellung alle nach anderen Rechtsvorschriften notwendigen öffentlich-rechtlichen Genehmigungen, Verleihungen, Erlaubnisse, Zustimmungen usw. ersetzt und dass durch sie alle öffentlich-rechtlichen Beziehung zwischen dem Träger des Vorhabens und den Planbetroffenen geregelt werden.

Hemmingen,
28. Oktober 2008

Der Bürgermeister
Schacht-Gaida



Öffentliche Bekanntmachung

über die Entziehung des Nutzungsrechtes ungepflegter Grabstätten

Bei einer Überprüfung von Grabstätten auf den Friedhöfen Hemmingen-Westerfeld, Arnum und Wilkenburg wurde festgestellt, dass mehrere Grabstätten in ungepflegtem Zustand waren. Die Nutzungsberechtigten konnten nicht ermittelt werden.

Gemäß § 21 Absatz 1 der Friedhofssatzung der Stadt Hemmingen sind Grabmale und die sonstigen baulichen Anlagen dauernd in würdigem und verkehrssicheren Zustand zu halten. Ebenso sind Grabstätten gemäß § 23 Absatz 1 ständig instandzuhalten.

In der Ausgabe der „rings um uns“ Nr. 13, vom 9. Juli 2008 wurden gem. § 24 Abs. 1, Satz 2 der Friedhofssatzung die verantwortlichen Angehörigen aufgefordert, die Grabstätten bis 8. August 2008 in einen ordnungsgemäßen Zustand zu versetzen.

Zusätzlich wurden die betroffenen Grabstellen mit einem Stecker gekennzeichnet, der die Nutzungsberechtigten aufforderte, sich bei der Friedhofsverwaltung zu melden.

Bei einer erneuten Überprüfung der Grabstätten am 20. Oktober 2008 wurde leider festgestellt, dass einige Grabstätten noch immer nicht instandgesetzt wurden.

Aus diesem Grunde entzieht die Stadt Hemmingen hierdurch gemäß § 24 Absatz 2 der Friedhofssatzung den Nutzungsberechtigten der nachfolgend aufgeführten Grabstätten das Nutzungsrecht ohne Entschädigung.

Friedhof	Name	Grabstelle
Hemmingen-Westerfeld:	Schachtebeck	E IX, Nr. 51 und 52
Arnum:	Riegmann	W 16, Nr. 6
	Brockmeyer	W 16, Nr. 21
	Meißner	W 17, Nr. 91 und 91
Wilkenburg:	Zeimer	Reihe 22, Nr. 522 und 524

Die Grabstätten werden nach Ablauf von einem Monat abgeräumt, eingeebnet und mit Rasen eingesät. Gleichzeitig werden die Grabmale und sonstigen baulichen Anlagen beseitigt.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Klage beim Verwaltungsgericht Hannover, Eintrachtweg 19, 30173 Hannover schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts erhoben werden.

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister
den 27. Oktober 2008 Hemmingen

Im Auftrage: Schedler,
Fachbereichsleiter Bau und Umwelt

Reinigungs- und Untersuchungsarbeiten an öffentlichen Schmutzwasserkanälen

Anwohner sollten Rückstausicherungen prüfen

Im Auftrag der Stadt Hemmingen wird die Firma Onyx vom 10. November an im Ortsteil Hemmingen-Westerfeld östlich der Göttinger Landstraße ca. 2 Wochen lang den Zustand der öffentlichen Kanäle untersuchen.

Folgende Straßen sind betroffen:

Matzdorfer Weg, Am Sportfeld, Rohrdiek, Baumgarten, Glatzer Weg, Flinsberger Weg, Köllnbrinkweg, Wiedholz, Westerriede, Hahnenkamp, Katermahl, Sundernstraße mit Verb.Weg zum Köllnbrinkweg, Yvetotstraße, Siecum, Besselhof.

Dazu ist es erforderlich, daß die Kanäle mittels eines Hochdruckspülgerätes vorab gereinigt werden. Während dieser Zeit kann es zu weiträumigen Aufstauungen im Kanalnetz kommen, daher bittet die Tiefbauabteilung der Stadt Hemmingen alle Grundstückseigentümer ggf. die Funktionsfähigkeit der Rückstausicherungen zu überprüfen und zu aktivieren. Darüber hinaus wird um Verständnis für eventuelle Geruchs- und Lärmbelästigungen gebeten, die sich auf die Abendstunden erstrecken können.

Für Fragen oder Auskünfte stehen Ihnen die Mitarbeiter der Tiefbauabteilung unter den Telefonnummern (0511)41 03-122, -123 oder -147 gern zur Verfügung.

Straßenreinigungsgebühren werden gesenkt

Milde Winter verringern Kosten für Winterdienst

Die Stadt Hemmingen senkt die Straßenreinigungsgebühr zum 1. Januar 2009 von 1,39 auf 1,30 Euro je Berechnungsmeter.

Bei der Betriebsabrechnung für das Jahr 2007 ergab sich eine Überdeckung von 22.848,83 Euro, die auf die witterungsbedingt niedrigeren Personalkosten für den Winterdienst zurückzuführen ist. Dieser Überschuss aus 2007 fließt in die Gebührenkalkulation für 2009 ein und wird an die Abgabepflichtigen weitergegeben, so dass hieraus eine Gebührensenkung resultiert.

Die entsprechende Satzung soll der Rat in seiner Sitzung am 6. November 2008 beschließen.

Anwaltskanzlei

Barbara Stockmeier

30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 65
www.kanzlei-stockmeier.de
e-mail: info@kanzlei-stockmeier.de

Schwerpunkte:

- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Erbrecht

☎ 05101/852266

eine Rufnummer, die Sie sich sofort notieren sollten

METALL BAU **MK**
KRÖSCHE

30966 Hemmingen
Hoher Holzweg 37
Tel. (051 01) 99 05 95
oder 01 63-510 57 25
Fax (051 01) 99 05 96

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Toranlagen · Garagentore · Antriebe
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

Maklerservice

Susanne Ebeling

Immobilien * Finanzierungen * Gutachten

- Bankfachwirt
- Sachverständige für die Bewertung von bebauten und un bebauten Grundstücken
- Fachwirte der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft
- Besondere Finanzierungsangebote, Forwarddarlehen etc.
- **DER IMMOBILIEN SERVICE:** * Finanzierung durchrechnen * Bank mit bestem Angebot suchen* Finanzierung vermitteln * abgesichert kaufen * einziehen!

www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84
Bockstr. 14 · 30966 Hemmingen

H.+ H. Stolpmann GbR

DACH - WAND - ABDICHTUNG

VELUX® BERATUNG UND EINBAU

Tel./Fax 051 01/58 54 14

30966 Hemmingen · Orffstraße 1-3

VELUX®

**GESCHULTER
BETRIEB**

Qualität von
Meisterhand

It's tea time!

Wir bringen Ihnen die Gemütlichkeit nach Hause!

MALERMEISTER MÜHLENWEG 5
INGO BLEEKER 30966 ARNUM
FON 05101-3168

Bleeker
MALERMEISTER

MEERHEIMB & LANDEFELD
Rechtsanwälte

☎ (0 5101) 58 97 58
RA Frank Krause-Dommnich-Meerheimb
RA Holger Landefeld

Gewerbegebiet Arnum:
Hans-Theismann-Weg 2
30966 Hemmingen
Termine nach Vereinbarung

- Rechtsschutz und Versicherungsrecht
- Privates Baurecht
- Kauf- und Reisevertragsrecht
- Miet- und Immobilienrecht
- Verkehrsunfallrecht
- Arbeitsrecht

Ein Kabel – alles drin.
Kabelfernsehen und Radio in Arnum und Harkenbleck – analog und digital – immer in bester Qualität.

ewt breitbandnetze gmbh
(vormals Bosch Breitbandnetze)

Tel. (0511) 86 68 69-30
Fax (0511) 86 68 69-99



KARLHEINZ HÄGERMANN
GAS- UND WASSER-INSTALLATEURMEISTER

Sanitäre Anlagen | 30457 Hannover-Wettb.
Gasheizungen | In der Rehre 17
Solar- und Brennwerttechnik | Telefon (0511) 42 65 61
Reparaturen und Neuanlagen | Telefax (0511) 23 37 40



Glaserei Wissel
Glasermeister Rainer Wissel

Verglasungen jeder Art
Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststofffenster Ortsteil Arnum
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 051 01/925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 051 01/925 101

Sie möchten modernisieren?

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungs-sanierung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

MOMM
SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA
Planung · Ausführung · Wartung

☎ **0511/ 41 20 13**
www.shk-momm.de

Rentenberatung RAINER NOLTE

Dipl.-Sozialarbeiter
Rentenberater
(zugel. vom AG Hannover)

30966 Hemmingen/OT Arnum
Moulineauxplatz 15
Telefon: 0 51 01 / 28 15
Mobil: 0172 / 515 38 80
E-Mail: eur.nolte@t-online.de

Babysitterbörse

Das Familienservicebüro der Stadt Hemmingen will eine Babysitterbörse einrichten. Interessierte Personen ab 14 Jahre, die einen „Babysitterpass“ bei der Volkshochschule erworben haben und als Babysitter im Stadtgebiet arbeiten wollen, melden Sie sich bitte im

Familienservicebüro

Laubeichenfeld 2, 30966 Hemmingen
Telefon: (0 51 01) 58 41 12, Fax: (0 51 01) 58 41 13
E-Mail: volker.kolsch@stadthemmingen.de

Sammlung für die Kriegsgräberfürsorge 2008

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. hat auch in diesem Jahr wieder dazu aufgerufen, für die Unterhaltung, Pflege und Gestaltung der Kriegsgräber zu sammeln. Verbände und Vereine aus der Stadt Hemmingen, die für die Unterhaltung, Pflege und Gestaltung der Kriegsgräber sammeln möchten, melden sich bitte bei der Stadt Hemmingen unter der Telefonnummer (0511) 41 03-138. Ansprechpartner ist Herr Hanje. Wir würden uns im Hinblick auf die wichtige Aufgabe der Kriegsgräberfürsorge freuen, wenn sich möglichst viele Verbände und Vereine an der Sammlung beteiligen würden.

Schwimmwettkampf im Hallenbad

Eingeschränkter Badebetrieb am 15., 16. und 29. November

Am Samstag, 15. November und am Sonntag, 16. November 2008 steht das Hallenbad Hemmingen wegen der Vereinsmeisterschaft des SV Arnum und der DLRG-OG- Meisterschaften nur von 8.00 bis 14.00 Uhr (letzter Einlass 13.00 Uhr) für den öffentlichen Badebetrieb zur Verfügung. Am Samstag, 29. November 2008 ist das Hallenbad aufgrund der Vereinsschwimmkämpfe des SV Arnum geschlossen. Saunagäste können an diesen Tagen die Sauna wie gewohnt samstags von 10.00 bis 21.00 Uhr und sonntags von 10.00 bis 18.00 Uhr besuchen.

Regulär gelten folgende Öffnungszeiten:

Hallenbad	Montag	geschlossen
	Dienstag und Donnerstag	07.00 – 21.00 Uhr
	Mittwoch	07.00 – 16.00 Uhr
	Freitag	07.00 – 20.00 Uhr
	Samstag	08.00 – 17.00 Uhr
	Sonntag	08.00 – 18.00 Uhr
Sauna	Montag	13.00 – 21.30 Uhr
	Dienstag (Damentag)	09.00 – 21.30 Uhr
	Mittwoch und Donnerstag	10.00 – 21.30 Uhr
	Freitag	10.00 – 22.00 Uhr
	Samstag	10.00 – 21.00 Uhr
	Sonntag	10.00 – 18.00 Uhr

Familientage in Hallenbad und Sauna

Der Sonntag (eingeschränkt am 16. November 2008) steht im Hallenbad Hemmingen und in der Sauna wieder ganz im Zeichen der Familien. Von 10.00 bis 18.00 Uhr haben die Kinder Vorfahrt! Sie können im Wasser mit Wasserspielzeug toben (ab 14.00 Uhr auch im Schwimmerbecken!), während sich die Eltern in der Sauna entspannen.

Das gemütliche Bistro sorgt für Getränke und einen kleinen Imbiss. Die Eintrittspreise können sich auch sehen lassen:

Erwachsene	4,00 Euro inkl. Warmbadezuschlag und Saunabesuch
Kinder	2,50 Euro inkl. Warmbadezuschlag und Saunabesuch

Ausschuss des DStGB tagte im Hemminger Rathaus

Soziale Themen werden regelmäßig beraten

Am 16. Oktober 2008 tagte der Ausschuss für Jugend, Soziales und Gesundheit des deutschen Städte- und Gemeindebund auf Einladung von Bürgermeister Claus-Dieter Schacht-Gaida im Hemminger Rathaus.



Unter der Leitung von Bürgermeister Manfred Uedelhoven, Troisdorf, beschäftigten sich rd. 25 Spitzenbeamte aus ganz Deutschland zwei Tage in Hemmingen und Hannover mit Themen, wie der Neuorganisation der Leistungsträgerschaft SGB II zu Hartz IV und dem Entwurf des Kinderförderungsgesetzes.

Bald ist es wieder soweit, das Wittener Kinder- und Jugendtheater zeigt:

MEISTER EDER UND SEIN PUMUCKL – Das Weihnachtsfest – für Menschen ab 3 Jahren –

Sonntag, 7. Dezember 2008, 15.00 Uhr

Im Forum der Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Hohe Bünte 4, Hemmingen

Eintritt: 6,- Euro Erwachsene, / 4,- Euro Kinder

Vorverkauf ab 12. November 2008:

Schreibwaren Petersen, Göttinger Str. 62

„ecetera“, Rathausplatz 2

Info-Point der Stadt Hemmingen im Rathaus

Seit der kleine Kobold Pumuckl in Meister Eders Schreinerwerkstatt Einzug gehalten hat ändert sich das beschauliche Leben des Schreinermeisters grundlegend. Meister Eder möchte den lustigen Zeitgenossen, trotz seiner Streiche, nicht mehr missen, denn der quirlige, liebenswerte Quatschmacher hüpfert den ganzen Tag Reime schwingend durch die Werkstatt- frei nach dem Motto: Unsinn machen ist wichtige Koboldarbeit und was sich reimt, ist gut. Doch manchmal treibt Pumuckl es doch zu weit. Auch die Geschichte vom Nikolaus ändert nichts am Verhalten des Kobolds. Dann steht dieser auf einmal in der Schreinerwerkstatt ...

Und dann geht es ja auch noch mit großen Schritten auf Heiligabend zu. Pumuckl freut sich über das von Meister Eder versprochene Geschenk und natürlich auch über das leckere Weihnachtsessen. Doch unerwartete Besucher könnten das Fest vermiesen. Aber Pumuckl ist fest entschlossen sein Weihnachtsfest zu retten.

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

4. FrauenBerufsBörse informiert Berufsrückkehrerinnen

Im Berufsinformationszentrum (BIZ) der Agentur für Arbeit Hannover (Eingang Escherstraße) findet am 13. November, von 9.00 bis 15.00 Uhr die 4. FrauenBerufsBörse statt. Expertinnen und Experten verschiedener Institutionen, Beratungseinrichtungen, Bildungsträger und Betriebe informieren zum Thema Wiedereinstieg in den Beruf. Den Besucherinnen wird neben einer Reihe an Fachvorträgen auch die Gelegenheit zu persönlichen Beratungsgesprächen geboten.

Über folgende Themenbereiche wird informiert:

- Alleinerziehen und Beruf
- Arbeitsrechtliche Fragen
- Betriebliche Ausbildung und Umschulung in Teilzeit
- Bewerbungsstrategien
- Hilfen durch Agentur für Arbeit und Jobcenter
- Outfitberatung für den Wiedereinstieg
- Rente
- Zeitarbeit
- Chancen in den Berufsfeldern Logistikbranche und Handwerk
- Quereinstiege für Akademikerinnen
- Weiterbildungen / Trainingsmaßnahmen

Die FrauenBerufsBörse wird in gemeinsamer Verantwortung der Beauftragten für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt der Agentur für Arbeit Hannover und der Arbeitsgemeinschaft JobCenter Region Hannover sowie der Koordinierungsstelle Frau und Beruf Region Hannover veranstaltet.

Anmeldungen sind nicht erforderlich. Eine Kinderbetreuung wird den gesamten Tag angeboten. Hierzu werden Anmeldungen unter der Telefonnummer (05 11) 61 62 35 42 erbeten.

Den Flyer zu dieser Veranstaltung finden Sie unter www.StadtHemmingen.de -> Rathaus & Bürgerservice -> Gleichstellungsbeauftragte. Darin sind u.a. die Anfangszeiten und Inhalte der Fachvorträge aufgeführt.

Frauentreff in Friedenskirche offen für neue Mitglieder

Seit über 20 Jahren treffen sich in der Friedenskirche Arnum Frauen zum regelmäßigen Austausch. Alle drei Wochen kommen sie im Gemeindehaus an einem Montagabend zusammen.

Stand in der Vergangenheit der Eine-Welt-Handel im Vordergrund, so gestalten sich die Themen derzeit sehr vielseitig. Es wird sowohl über Politik als auch über Kultur, Literatur und Glaubensfragen diskutiert. Regelmäßig finden gemeinsame Buchbesprechungen statt. Es gibt keine Leitung der Gruppe, sondern alle Mitglieder können ihre Ideen und Anregungen einbringen. So sind Abwechslung und anregende Gespräche garantiert.

Service-Weltmeister*

*Alle Bodenbelagsarbeiten inklusive Türen kürzen, Treppenverlegungen, Kettelarbeiten u.v.m. **unschlagbar günstig!**

www.teppich-scheune.de

Die Bodenfachleute

Mo-Fr 9-19 Uhr · Sa 9-15 Uhr

Wilkenburg · Hemmingen · Kirchstr. 25 · Telefon 05 11 - 211 00 00

Hemminger Buchhandlung

Schnell • Zuverlässig • Bequem

Deveser Straße 2 • 30966 Hemmingen

Telefon: 0511 / 2 34 60 15 • Fax: 0511 / 2 34 60 16

eMail: hemminger.buchhandlung@htp-tel.de

Montags bis Freitags 9 - 13 und 14 - 18 Uhr

Samstags 9 - 13 Uhr

Stadtbus Linie 300 und 363

Haltestelle: Westerfeld Deveser Straße



IHRE FREUNDLICHEN GARTENHELFER

- Gartenpflege
 - Rasenanlagen /-pflege
 - Baumschnitt
 - Heckenschnitt
 - Baumfällung
 - Platten- u. Pflasterarbeiten
 - Zaunbau
- alles mit Abfuhr



DIE PREISWERTE ALTERNATIVE

Inh.: Safet Gorani
Hemmingen / OT Arnum
Dresdener Weg 13
Wir freuen uns
über jeden Anruf unter
Tel./Fax 0 51 01/44 24
Mobil 01 63/2 51 92 01

Arnum Kunsttage

KUNST Handwerk

Sa. 15.11. 13-18 Uhr

So. 16.11. 11-18 Uhr

Wäldchenschule Arnum
Klapperweg 18
Hemmingen / OT Arnum

Schrader + Weber HEIZUNGEN
 Beratung • Planung • Ausführung
 Wartung • Kundendienst

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben!

Brennwert mit Mehrwert!

Der **VITODENS 333**
 (kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem Trinkwasser-Ladespeicher)

VIESMANN

Spitzenqualität zu günstigen Preisen

Wer jetzt modernisiert, spart bis zu 30% Heizkosten und leistet einen deutlichen Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz!

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

Tel.: 0 51 01/91 90 - 0
 www.schrader-weber.de
 Walter-Bruch-Str. 11 • 30982 Pattensen

CS

malerei und onstriche
 lasur- und spachtelarbeiten
 bodenbeläge
 fertighorizonte
 fassadenrenovierung
 betoninstandsetzung
 vollwandmischbau
 gerüstbau

carsten schirmer
 Malermeister GmbH
 staatl. gepr. Techniker

Marie-Curie-Straße 28 Tel.: **05 11 / 234 8088**
 30966 Hemmingen Fax: 05 11 / 234 8089

Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

NEUBACHER
 Sonnenschutztechnik

Herstellung von:
 Rolläden / Rollläden
 Außenjalousien
 Markisen
 Wintergartenbeschattungen
 Vertikal-Jalousien
 Motoren und Steuerungen
 Reparatur und Service

Marie-Curie-Str. 15
 30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 8 43 74 10
 Telefax (05 11) 8 43 74 18

Fliesen Tech

Dietmar Tech
 FLIESENLEGERMEISTER
 30982 Pattensen
 Bruchweg 58
 Telefon (0 51 01) 91 53 09
 Mobiltelefon 0172 / 5 40 81 70
 Telefax (0 51 01) 91 53 28

■ Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
 ■ Komplettrenovierungen
 in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

Der Frauentreff ist offen für neue Mitglieder. Eine Altersbeschränkung gibt es nicht. Die jetzigen Gruppenmitglieder sind alle im Alter ab 60 Jahren. Wer neugierig geworden ist, ist herzlich eingeladen, bei einem der Treffen unverbindlich vorbeizuschauen.

Kontakt: Gerlind Fenner, Telefon (0 51 01) 27 46
 Margit Stükel, Telefon (0 51 01) 58 55 54

Nächste Treffen: Montag, 17. November, 19.00 Uhr,
 Gemeindehaus der Friedenskirche Arnum
 Montag, 8. Dezember, 19.00 Uhr,
 Gemeindehaus der Friedenskirche Arnum

Umsonstladen für Babyerausstattung

Der Umsonstladen des Diakonieverbandes Hannover bietet Frauen und Familien mit Neugeborenen Hilfe an, die sich selbst die Erstausrüstung ihres Kindes nicht leisten können. In den Laatzen Geschäften ist ein umfangreiches Angebot an Umstandsbeleidung, Baby-/Kinderkleidung (bis Gr. 104), Spielzeug, Kindermöbel, Kinderwagen und vieles mehr zu finden. Der Grundgedanke des Projektes ist das urchristliche Prinzip, dass diejenigen, die mehr haben als sie brauchen, es mit denen teilen, die weniger haben.

Wer nachweist, dass sie/er hilfebedürftig ist (z. B. durch Vorlage des Arbeitslosengeldbescheides), erhält die Waren kostenlos. Allerdings muss man sich verpflichten, die Spenden wieder zurückzugeben, wenn das Kind herausgewachsen ist. So können noch mehr Menschen von dem Angebot profitieren.

Der Umsonstladen ist auf Spenden angewiesen. Neben Kleidung für Schwangere, Babys und Kleinkinder werden insbesondere Möbelstücke (Betten, Wickelkommoden etc.) und Kinderwagen/-karren gesucht. Anlässlich der Vorweihnachtszeit sind momentan Spielsachen sehr gefragt. Zudem werden Schulranzen das ganze Jahr über angenommen.

Die Spenden können in den Geschäftsräumen des Projektes (s.o.) oder in den Gemeindehäusern der Friedenskirche Arnum und der Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld abgegeben werden. Größere Spenden werden im Einzelfall auch abgeholt.

Kontakt: Umsonstladen für Babyerausstattung
 im Ev-luth. Kirchenkreis Laatzen-Springe

Ansprechpartner: Peter Klinger
 Kiefernweg 2, 30880 Laatzen, Tel. (05 11) 1 64 52 42

Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag 10.00 – 14.00 Uhr
 Dienstag 14.00 – 18.00 Uhr
 und nach telefonischer Absprache

Die Stadtbüchereien teilen mit

Am Mittwoch, dem 12. November lädt die Stadtbücherei Hemmingen um 16.00 Uhr wieder Kinder ab 4 Jahren zum Bilderbuchkino ein.

Folgende Geschichten stehen auf dem Programm: „Dani und die Schultüte“, „Dornröschen“, „Du wirst schon sehen, es wird ganz toll!“, „Rolli der Seehund“ und „Vom kleinen Maulwurf, der wissen wollte, wer ihm auf den Kopf gemacht hat“. Sondervorstellungen für Kindergärten u.ä. in zeitlicher Nähe zum 12. November nach telefonischer Absprache!

Die nächsten Termine bis Weihnachten:

Mittwoch, 10. Dezember, 16.00 Uhr und
 Donnerstag, 18. Dezember, 18.00 Uhr.

Wir danken nachstehenden BuchpatInnen für die Bereicherung unseres Buchbestands mit folgenden aktuellen Neuerscheinungen:

- Frau Petra Luze für den Fantasyroman von Suresh Gupta „Calaspi Bd.1: Die Verschwörung“
- Frau Britta Hoge für den Fantasyroman der Hemminger Jungautorin Eva Dummann „Im Zeichen der Schwäne“
- Dem Bürgerverein Hemmingen für die Romane „Am Rand“ von Sheb-nem Isigüzel, „Glückseligkeit“ von Zülfi Livaneli, „Der kleine Bruder“ von Sven Regener, „Turm“ von Uwe Tellkamp, den Fantasyroman „Eragon Bd. 3: Weisheit des Feuers“ v. Christopher Paolini, die Sachbücher „Eine Frau in Berlin: Aufzeichnungen 20.4. – 22.6.1945“ „Bittersüße Heimat“ von Necla Kelek, „Der Knacks“ von Roger Willemssen sowie aus der Reihe „Deutschland und seine Nachbarn“ (Hrsg. v. Helmut Schmidt und Richard v. Weizsäcker) die Bände „Russland“ von Gerd Ruge, „Polen“ von Thomas Urban, „Niederlande“ von Geert Mak und „Schweiz“ von Iso Camartin.

Nach dem Abbau der Ausstellungstafeln zur neueren türkischen Literatur lädt eine Buchausstellung in der Bücherei mit vielen neueren Romanen und Sachbüchern zur weiteren Auseinandersetzung mit dem Thema Türkei ein.

Wem das zu exotisch ist, kann, alle Jahre wieder, Ausschau nach Büchern und Medien aus einer bodenständigeren Ausstellung im Untergeschoss zurückgreifen: Weihnachten und Winterzeit!

Der Seniorenbeirat informiert:

Präventionsrat und Seniorenbeirat der Stadt führen in Zusammenarbeit mit der Polizei zwei Veranstaltungen durch, die in unterhaltsamer Weise betrügerische Haustürgeschäfte, Kaffeefahrten und den sogenannten „Enkeltrick“ thematisieren.

5. November 2008, 15.00 – 17.00 Uhr,
Sportheim der SV Arnum, Hiddestorfer Straße 25, Arnum

12. November 2008, 15.00 – 17.00 Uhr,
im Rosenpark, Berliner Straße 16, Hemmingen-Westerfeld

Die Teilnahme ist kostenlos und ohne Anmeldung möglich, es werden Kaffee und Kuchen gereicht.

Wir erinnern an dieser Stelle nochmals an unseren Seniorenservice!!!

Der Seniorenservice des Seniorenbeirates versteht sich als Dienst für Seniorinnen und Senioren der Stadt Hemmingen und ist (bis auf einen geringen Auslagensatz für die Helfer) kostenfrei.

Er bietet z. B. an:

- + kleine handwerkliche Hilfen im Haushalt
- + Begleitung beim Arztbesuch o.ä.
- + Begleitung beim Spazieren gehen,
- + Gespräche / Vorlesen,
- + kleine Einkäufe

Sie erreichen uns wie folgt:

- + jeden Donnerstag von 10.00 – 12.00 Uhr
im Rathaus Raum U.04 oder unter Telefon (05 11) 41 03 -160,
- + über Frau Giese (Stadt Hemmingen) Telefon (05 11) 41 03 -286
- + über folgende Mitglieder des Seniorenbeirates:
Annerose Pages, Telefon (05 11) 42 16 98
Friedhelm Dillner, Telefon (0 51 01) 39 68

JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

Infoportal für Jugendliche im Internet

Nach einer längeren Sommerpause wollen wir nun endlich an unserem Informationsportal im Internet für die Jugend in Hemmingen weiterarbeiten. Nächstes Treffen findet am 28. November 2008, um 18.00 Uhr im Jugend-Kultur-Haus statt.

Rezepte aus aller Welt

Wir kochen leckere Speisen aus anderen Ländern. Was isst man eigentlich in Afrika und Australien? Wer kennt typische Speisen aus Europa und Amerika? Wir werden uns einige Länder ansehen und typische Gerichte nachkochen.

Termin: 12., 19. und 26. November 2008
Zeit: 15.00 – 17.30 Uhr
Ort: Jugend-Kultur-Haus
Kosten: 6,- Euro
Alter: ab 8 Jahren
Anmeldung erforderlich

Schatzsuche / Geocaching

Im ersten Halbjahr waren wir bereits erfolgreich auf Schatzsuche. Nach der kurzen technischen Einweisung wollen wir auch diesmal wieder interessante Schätze suchen und heben.

Verrückte Schätze mit dem Namen wie cosmopolit, Kranbau, Mäander, HK2 oder Wurzelfüllung müssen wir entdecken. Bei einigen Schätzen ist logisches Denken und Mathematik im Spiel. Aber das werden wir sicherlich auch lösen.

Nachdem wir die vielen Schätze gesehen haben, wollen wir für Hemmingen auch einen erfinden und verstecken. Dies wird auf jeden Fall ein multi-cache mit viel Fantasie und Knobelei werden. Deine Ideen sind gefragt.

Termin: 13. November, 27. November und 4. Dezember 2008
Zeit: 15.30 – 18.30 Uhr
Ort: Jugend-Kultur-Haus
Kosten: 6,- Euro
Alter: ab 9 Jahre

► Fortsetzung auf Seite 12



AIG Arnum
Interessengemeinschaft für
Handel und Gewerbe

A
R
N
U
M
I
S
T
G
U
T



Silke Behrens
FRISEURMEISTERIN
Hemmingen / Ortsteil Arnum
Göttinger Str. 111 · Telefon (05101) 3663

Termine nach Vereinbarung

Herbstliche 10% Rabatt im November auf

- Waschen, legen oder föhnen + Fußpflege ~~36,00 €~~ **32,40 €**
- Waschen schneiden, legen oder föhnen + Fußpflege ~~51,90 €~~ **46,70 €**
- Trocken-Haarschnitt + Fußpflege ~~29,50 €~~ **26,50 €**
- Herren-Haarschnitt + Fußpflege ~~27,50 €~~ **24,80 €**

Petra Juschkewitz
– Medizinische Fußpflege –
Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

IHR DIENSTLEISTER VON A bis Z
Wir erledigen fast alles für Sie!

- Autopflege
- Gartenarbeiten
- Kleintransporte bis 3,5t
- Haarservice
- Innenputz u. v.m.

0172/5143861
05101/586009

Jens Rödiger
Göttinger Str. 14
30966 Hemmingen

wir bieten immer ein bisschen mehr!

W. Köthe GmbH
Garvensstraße 2A
D-30519 Hannover
Tel. (05 11) 42 67 96
Fax (05 11) 42 67 93

köthe
Bäder · Heizungen · Sanitär
Über 45 Jahre Erfahrung

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Pastorin: Heike Beckedorf, Gartenhof 15, E-Mail: heike.beckedorf@t-online.de, Telefon (0511) 9525217. Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Pastor:** Siegmund Kricheldorf, Am Ellernbusch 19, Telefon 429312, Fax 2347922, E-Mail: siegmund.kricheldorf@evlka.de, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Kirchenvorstand:** Siegmund Kricheldorf (Vorsitzender), Monika von Loeper (stv. Vorsitzende), Im Hammfeld 1, Telefon 412681

Kapellengemeinde Devese, Kapellenvorstand: Siegmund Kricheldorf (Vorsitzender), Rosemarie Ebeling (stellv. Vorsitzende), Vorm Dorfe 12, Telefon 426311.

Gemeindebüro: Dagmar Musehold, Kirchdamm 4, Telefon 425278, Fax 2346894, E-Mail: kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de., **Sprechzeiten:** Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr, sonst nach Vereinbarung.

Kassenstunden: Donnerstag, 11.00 – 12.00 Uhr (Herr Buck)

Bankverbindung: Sparkasse Hannover · Konto-Nummer 015 000 151 · BLZ 250 501 80

Kirchenmusikerin: Heike-Susann Moltzen, Telefon (0177) 7622022. **Küsterin:** Christine Deutscher, Telefon 412724. **Kindergartenleitung:** Frederike Otto, Am Roggenkamp 29, Tel.: 2345866, Fax.: 2137897, E-Mail: KTS.Devese@evlka.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 9. November

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst evtl. Taufen, Pastor Kricheldorf

Sonntag, 16. November

10.00 Uhr Volkstrauertag, Trinitatiskirche, Gottesdienst / Traubensaft, Pastorin Beckedorf

Mittwoch, 19. November

10.00 Uhr Buß- und Bettag, Trinitatiskirche, Schulgottesdienst, Pastor Kricheldorf und Team

19.00 Uhr Friedenskirche Arnum, gemeinsamer Gottesdienst, Pastor Ewert und Pastor Kricheldorf

Sonntag, 23. November

10.00 Uhr Ewigkeitssonntag, Trinitatiskirche m. Abendmahl / Wein, Pastor Kricheldorf

15.00 Uhr Friedhofskapelle Hemmingen, Andacht, Pastor Kricheldorf

Nächster Taufsonntag in der Trinitatiskirche: 9. November, 10.00 Uhr
Taufgottesdienst in der Kapelle Hemmingen: 14. Dezember, 11.30 Uhr

Gottesdienst in der Seniorenresidenz:

Dienstag, 11. November 2008, 10.00 Uhr, Vortragssaal, Pastorin Beckedorf

Kindergottesdienste:

jeden Freitag, während der Schulzeit, um 17.00 Uhr in der Trinitatiskirche

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kinderpark: Montag bis Freitag, um 9.30 Uhr, Montag und Donnerstag, um 15.30 Uhr (Kontakt über Heidrun Schwarze, Telefon 1244060)

Kinderkreis: jeden Freitag, während der Schulzeit, um 15.30 Uhr (Heidrun Schwarze, Telefon 1244060)

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Telefon 426471)

Kirchenchor: Dienstag, 20.00 Uhr, Gemeindesaal (Heike-Susann Moltzen, Telefon 0177 – 7622022)

Frauen-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Margret Lechner, Telefon 422237)

19. November, Buß- und Bettag, Pastor Römer: „Ist Buße noch aktuell“

Männer-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Peter Nefzger, Telefon 05101-5062)

12. November, Dr. Edrich: 2. Teil seines Vortrags über Griechische Kunst

Seniorenachmittag: Jeden Mittwoch, 15.00 Uhr, Gemeindesaal (Liselotte Althoff, Telefon: 422877)

Junger Müttertreff: Heidrun Schwarze, Telefon: 1244060
Nächstes Treffen: 10. November, 19.45 Uhr

Bibelabend: (einmal monatlich) donnerstags, 19.30 Uhr, im Turmzimmer (Siegmund Kricheldorf, Telefon 429312) Nächster Bibelabend am: **20. November**

Besuchsdienstkreis: (Frauenkreisraum) am letzten Freitag im Monat um 17.30 Uhr

Alten und gehbehinderten Gemeindegliedern bietet Frau Liselotte Althoff in ihrem PKW unentgeltliche **Mitfahrgelegenheit zum Gottesdienst**. Wer diese Möglichkeit nutzen möchte, melde sich bitte jeweils am Freitag oder Samstag bei ihr (Telefon 422877).

HINWEISE

Martinsumzug

Alle Kinder sind auch in diesem Jahr wieder zum Martinsumzug eingeladen, der am **Freitag, dem 7. November, um 17.00 Uhr in der Trinitatiskirche** beginnt und zur St. Johannes-Bosco-Kirche führt.

Wir laden herzlich ein zu einem Chor- und Orgelkonzert

Sonntag, 9. November, 18.00 Uhr, Trinitatiskirche Hemmingen, Kirchdamm
Kirchenchor Trinitatis, Ole Hesprich (Orgel), Uslar

Second Hand Basar – Der Winterbasar

Kinderkleidung und Spielzeug für jetzt und morgen für kleine und große Kinder
15. November 2008, 14.00 bis 16.00 Uhr

Gemeindezentrum Trinitatis-Kirche, Hemmingen-Westerfeld, Kirchdamm 4

Wir bieten auch Kaffee und Kuchen an. Die Anmeldetermine entnehmen Sie bitte der Tagespresse, dem Plakataushang oder dem Internet.

Weitere Infos unter: www.2handbasar.de

Silberne Konfirmation – 7. Dezember, 10.00 Uhr Trinitatiskirche, Hemmingen

Eingeladen sind die Konfirmandenjahrgänge 1982 und 1983. Bitte melden Sie sich im Gemeindebüro und benachrichtigen Sie auch Freunde, Verwandte und Bekannte.

Ev.-luth. Friedenskirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (05101) 3414, Fax (05101) 4983
Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (05101) 3414, Fax (05101) 4983. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags von 17.00 bis 19.00 Uhr, donnerstags von 10.00 bis 11.00 Uhr und freitags von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastor:**

Frank Ewert, Bockstraße 33 A, Telefon (05101) 925364, E-Mail: FrankEwert@online.de
Sprechstunden: Dienstag von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr, Donnerstag von 17.30 bis 18.30 Uhr, Freitag von 9.00 bis 10.00 Uhr

Diakonin: Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (05101) 4984.
Sprechstunden: Dienstag von 13.00 bis 15.00 Uhr, Mittwoch von 17.00 bis 18.00 Uhr, Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Organist:** vakant **Chorleiterin:** Susanne Klees, Tel. (05101) 584258. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (05101) 58372. **Begegnungsstätte:**

Bockstraße 33, Telefon (05101) 4916. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (05101) 3319. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Sonntag nach dem Gottesdienst bis 12.00 Uhr, Montag bis Donnerstag jeweils: 16.00 bis 18.00 Uhr.

Bankverbindung: Sparkasse Hannover · Konto-Nr. 24003808 · BLZ 25050180

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e. V.: Gerhard Räcker, Telefon (05101) 2317,

Bankverbindung des Fördervereins:

Sparkasse Hannover · Konto-Nr. 24012684 · BLZ 25050180

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 9. November

10.00 Uhr Gottesdienst: Reformation in Hannover (Pastor i. R. Cordes)

Sonntag, 16. November, Volkstrauertag

09.30 Uhr Gottesdienst mit dem Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Arnum (Pastor Ewert) anschließend Kranzniederlegung am Ehrenmal

Mittwoch, 19. November, Buß- und Bettag

19.00 Uhr Regionalgottesdienst (Pastor Kricheldorf)

Sonntag, 23. November, Ewigkeitssonntag

10.00 Uhr Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen, mit Kantorei (Pastor Ewert)

12.00 Uhr Andacht in der Friedhofskapelle zum Gedenken der Verstorbenen

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontaktaufnahme für alle Kleinkindergruppen: Frau M. Stössel, Tel. (05101) 584814

Spielpark: dienstags von 9.00 – 11.30 Uhr

Kontaktaufnahme für den Spielpark dienstags vormittags:

Anja Wendt, Telefon (05101) 5208, Petra Schmedes Telefon (05101) 3790

Kindergottesdienste: 14-tägig,

Kontaktaufnahme: Dr. B. Friedrichs, Telefon (05101) 852323

Baumgruppen: dienstags 15.15 – 16.45 Uhr, mittwochs 15.00 – 16.30 Uhr

„Die Brücke“: 1. Donnerstag im Monat, von 17.00 – 18.30 Uhr

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags u. mittwochs: 17.00 – 19.15 Uhr

Jugendgruppe Geckos: 1. Dienstag im Monat, um 18.30 – 20.00 Uhr

Kontaktaufnahme: Vivien Moeksis, Telefon (05101) 587406

Jugendtreff 7cy: mittwochs 19.00 – 21.00 Uhr im Jugendraum der Friedenskirche

Infos gibt es bei Dorothea Borchers unter Telefon (05101) 584008

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Handarbeitskreis: montags, um 15.00 Uhr

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (05101) 3319

Frauentreff: alle drei Wochen montags, 19.00 Uhr, nächster Termin: 17. November

Kirchenchor: alle 14 Tage, mittwochs, jeweils 20.00 Uhr, nächster Termin: 12. November

Vorlesen für Senioren: jeweils donnerstags von 14.30 – 16.00 Uhr

in der Begegnungsstätte (Frau Süberkrüb)

Literaturkreis: jeden letzten Donnerstag im Monat, 20.00 Uhr

Aquarellmalkreis bei Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.

Die genauen Termine sind zu erfragen bei Frau U. Wunsch, Telefon (05101) 4460.

Arbeitskreis Asyl: jeden 1. Dienstag im Monat, um 20.00 Uhr

Gitarrenkurse bei Frau Sonja Moisch-Oertelt:
für Fortgeschrittene: donnerstags, 19.30 – 20.30 Uhr

HINWEISE

Die Ausgabezeiten der **LaatzenerTafel für Hemmingen** im Gemeindehaus sind:
mittwochs, 12.00 bis 14.15 Uhr.
Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (05101) 39 59.

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf / Ohlendorf

Pfarrbüro: 30966 Hemmingen/Hiddestorf • Schulstraße 10 • Telefon (05101) 133 60 • Fax (0 51 01) 85 10 62 • E-Mail: kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags von 10.00 bis 12.00 Uhr und freitags von 15.00 bis 17.00 Uhr. **Pastorin:** Gesa Steingraber-Broder, Telefon (05101) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung **Sekretärin:** Barbara Steljes **Küsterin:** Tatjana Kalmietiev, Telefon (0 51 01) 46 72. **Organist:** Ulrich Fischer, Telefon (0511) 3 48 07 80

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 9. November

10.00 Uhr Gottesdienst, P. i. R. Ahlrichs

Sonntag, 16. November

10.00 Uhr Gottesdienst mit Concordia Hiddestorf, Sup. i. R. Dr. Wittram

Mittwoch, 19. November

19.00 Uhr Regionalgottesdienst zum Buß- und Bettag in Arnum,
Pastor Ewert, Pastor Kricheldorf

Sonntag, 23. November

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Gedenken der Verstorbenen
Pastorin Steingraber-Broder

VERANSTALTUNGEN

Dienstags: 16.30 – 17.30 Uhr Bücherei

Donnerstag 09.30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindezentrum
(Kontakt: Nicole Kokot, Telefon 0 51 01 - 85 56 58)

Freitags: 16.00 – 18.00 Uhr Bücherei

HINWEISE

Mittwoch, 5. November

19.30 Uhr öffentliche Kirchenvorstandssitzung im Gemeindezentrum

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Kirchstraße 18 • 30966 Hemmingen/Wilkenburg • Telefon (0511) 42 51 10 Fax (0511) 42 51 21 • E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Internet:** www.st-vitusgemeinde.de **Pfarramt:** Pastorin Annette Charbonnier, Telefon (0511) 41 087 79, Fax (0511) 42 51 21, E-Mail: annette.charbonnier@evlka.de **Kirchenvorstand:** Prof. Dr. Albert J. Porth (Vorsitzender), Katzenwinkel 30, 30966 Hemmingen/Harkenbleck, Telefon (05101) 29 30, E-Mail: porth@htp-tel.de, Annette Charbonnier (stv. Vorsitzende). **Kirchenmusikerin:** Ursula Bode, Telefon (0511) 42 72 21. **Küsterin:** Eva-Katrin Haverkamp, Telefon (0511) 41 39 30 **Gemeindebeirat:** Andreas Praetsch (Vorsitzender), Telefon (0511) 42 34 54.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:

Svanburga von Alten-Rilinger Telefon und Fax (0511) 41 13 92

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rotthaus, Telefon (05 11) 41 79 97, E-Mail: elisabeth_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse: www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (0511) 2 34 86 87, Fax (0511) 2 34 86 99
E-Mail: friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse: www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 9. November

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Kapelle Harkenbleck,
Superintendent i. R. Bartels

Sonntag, 16. November

10.00 Uhr Gottesdienst in der St.-Vitus-Kirche, Pastor Knackstedt

Mittwoch, 19. November

19.00 Uhr regionaler Gottesdienst in Arnum

Sonntag, 23. November

10.00 Uhr Gottesdienst in der Kapelle Harkenbleck, Pastorin Charbonnier

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen

mit den Kirchen St. Maria, Pattensen, Herz-Mariä, Arnum, St. Johannes Bosco, Hemmingen, St. Monika, Ricklingen. **Regelmäßige Gottesdienste und Veranstaltungen entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief oder dem Aushang im Schaukasten.**

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Telefon (0511) 12 35 95 30, Fax (0511) 1 23 59 53 - 50, **Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,** Berliner Str. 20, Telefon (0511) 42 43 41, Fax (0511) 42 43 66, **Kirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 1, Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrer:** Pater Heinz

Weierstraß (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Diakon:** Kurt Henning (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindereferentin:** Monika Feld (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Sekretärinnen:** Angelika Jendritzki und Monika Mikus. **Bürozeiten in St. Augustinus:** Dienstag – Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr, **St. Johannes Bosco:** Dienstag 15.00 – 18.00 Uhr, **St. Maria:** Dienstag, Donnerstag und Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen:

montags 18.00 Uhr Anbetung vor dem Allerheiligsten (2. Mo. im Monat)
10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)

dienstags 08.45 Uhr Rosenkranzgebet

donnerstags 09.00 Uhr Frauenmesse (nicht am 3. Do. im Monat)
19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)

sonntags 10.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen:

samstags 17.00 Uhr Vorabendmesse

dienstags 15.00 Uhr (2., 3., 4., 5. Di., im Monat,
anschl. Seniorennachmittag, nicht in den Ferien)

mittwochs 09.30 Uhr kfd Rosenkranz, anschl. Gedankenaustausch über das
„Wort des Lebens“ und Begegnung. (1. Mi. im Monat)

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 10.30 Uhr Heilige Messe

mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Monika:

freitags u. sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

montags – donnerstags 18.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

montags 20.00 Uhr Kirchenchor

dienstags 17.15 Uhr Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. i. Monat)
20.00 Uhr Gospelchorprobe

mittwochs 18.00 Uhr Jungpfadfinder; 19.30 Uhr Bibelkreis (1. Mi. im Monat)
20.00 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat); 20.00 Uhr Roverrunde

donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat); 16.30 Uhr Wöllfinge;
19.00 Uhr Pfadfinder; 19.30 Uhr Herrentischtennis (14tg.);
19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. im Monat)

freitags 19.30 Uhr Kirchenchor (1. u. 3. Fr. im Monat, kl. Gruppe)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

montags 15.30 Uhr biblisches Glaubensgespräch (4. Mo. im Monat)

dienstags 19.30 Uhr Pfarrkreis (2. Di. im Monat)

mittwochs 18.00 bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“
(1. + 3. Mi. im Monat, nicht in den Ferien)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung

dienstags 18.30 Uhr KAB-Monatsversammlung (1. Di. im Monat)

19.30 Uhr Chor „taktvoll“
19.30 Uhr Kolping Monatsversammlung (4. Di. im Monat)

mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff
16.00 Uhr KAB Frauentreff (1. Mi. im Monat)

16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. im Monat)

16.30 Uhr „Kirchenmäuse“ (14tg.)

19.00 Uhr „Ambulante Malteser-Hospizgruppe St. Augustinus“ (2. Mi.)

19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)

19.00 Uhr Hospizgruppe (2. Mi. im Monat)

donnerstags 17.00 Uhr Orff-Gruppe

19.00 Uhr „Malteser Besuchs- u. Begleitungsdienst St. Augustinus“ (4. Do.)

freitags 16.00 Uhr Messdiener

sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff; 11.30 Uhr Spieltreff

UNREGELMÄSSIGE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN vom 5. bis 19. November 2008

Mittwoch, 5. November

09.30 Uhr kfd Rosenkranz in St. Johannes Bosco

19.30 Uhr Pfarrgemeinderats-Sitzung in Hemmingen, ab 20.00 Uhr öffentlich

Freitag, 7. November

17.00 Uhr Beginn des Martinsspiels in der Trinitatis-Kirche;
nach kurzem Gottesdienst und Martinsspiel ziehen die Kinder mit ihren
Laternen zur St. Johannes Bosco Gemeinde, wo ein kurzer, gemeinsamer
Abschluss stattfindet.

Sonntag, 9. November

10.00 Uhr Familienmesse mit Vorstellung der Erstkommunionkinder in St. Maria,
anschl. Gemeindetreff im Pfarrheim

10.30 Uhr Festgottesdienst zum Kirchweihfest in St. Augustinus, Ricklingen

15.00 Uhr Tauffeier in St. Johannes Bosco

18.00 Uhr Öku. Andacht zum Gedenken an die Reichspogromnacht von 1938 in

St. Maria; anschl. Schweigemarsch zur Hofstr. mit anschl. Kranzniederlegung
18.00 Uhr Jugendvesper in St. Augustinus, Ricklingen

Birnbaum

BESTATTUNGEN SEIT 1879

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, anonyme Beisetzungen.
Eigener Abschiedsraum.
Wir sind für Sie da: Tag und Nacht.
In Vorsorge- und Beratungsgesprächen helfen wir
Ihnen mit unserem fachlichen Wissen.
Auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause.

Heinz Birnbaum · Fachgeprüfter Bestatter
30982 Pattensen · Steinstraße 38
(0 51 01) 1 30 01

Jürges

Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht

0511 /
42 12 69

E-Mail:
e.juerges@arcor.de
Internet:
www.juerges-bestattungen.de

Erd- und Feuerbestattungen
See-, anonyme u. Baumbeisetzungen

30966 Hemmingen
Göttinger Landstraße 44

Hauptgeschäft:
30459 Hannover Willführstr. 6
Filiale:
30459 Hannover Wallensteinstr. 1

- Eigene Trauerhalle (bis 35 Personen)
- Trauer u. Vorsorgeberatung auch bei Ihnen zu Haus.
- Eigener Trauerdruck



Seit vier Generationen ist die Familie Heuer Ihr Helfer bei Trauerfällen

V.l. Norman Heuer, Gerd Heuer, Waltraud Heuer, Anja Wagler

Gramann

Bestattungen

Tag und Nacht erreichbar
Persönliche Beratung
Erledigung aller Formalitäten

30966 Hemmingen/OT Hiddestorf · Ihmer Str. 1 H
Telefon **(0 51 01) 121 44** und **0176 / 64 62 48 01**

Montag, 10. November
17.30 Uhr Beginn des Martinspiels vor der ev. St. Lucas Kirche in Pattensen, anschl. Laternenumzug nach St. Maria wo auch die Brezel geteilt werden.

Dienstag, 11. November
19.30 Uhr Pfarrkreis in St. Johannes Bosco,
Thema: „Haben Wellness und der Glaube etwas miteinander zu tun?“
Ref.: Elvira Krudewig

Donnerstag, 13. November
09.45 Uhr Gemeindefrühstück am Donnerstag im Pfarrheim von St. Maria
17.00 Uhr Beginn des Martinsspiels in der St. Thomas-Kirche, Wallensteinstr. Hannover-Ricklingen. Nach kurzem Gottesdienst und Martinsspiel, Laternenumzug zur Don-Bosco-Wiese mit Ausklang bei Kakao und Glühwein.

Samstag, 15. November
18.00 Uhr Schlachtewurstessen in St. Johannes Bosco,
Anmeldungen sind bis zum 10.11.2008 unter Tel. (05101) 28 90 und Tel. (05 11) 42 34 65 möglich. (Der Preis für Wurst- oder Käseplatte beträgt 8,50 Euro)

Sonntag, 16. November
10.00 Uhr Firmung in St. Augustinus, um 15.00 Uhr lädt die KAB Pattensen zur Kaffeetafel und zum Kuchenbuffet in das Pfarrheim St. Maria ein.
Der Erlös ist wieder für das Weltnotwerk der KAB bestimmt.

Dienstag, 18. November
12.00 Uhr KAB (Pattensen) Braunkohlessen im Pfarrheim von St. Maria.
(Hierfür ist eine Anmeldung erforderlich)

Mittwoch, 19. November
15.00 Uhr Sitztanz im Pfarrheim von St. Maria
15.00 Uhr Krippenspielprobe in St. Maria
18.00 Uhr Öku. Gottesdienst in St. Thomas, Ricklingen
19.00 Uhr Gemeindeausschuss-Sitzung von St. Maria.

Sozialdienste (kostenlos):
– Malteser Ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst St. Augustinus, Telefon (01 60) 4 75 82 92 (wir rufen auch gerne zurück!)
– Malteser Besuchs- und Begleitungsdienst St. Augustinus, Telefon (0511) 95 98 6-0

Öku. Gedenkstunde anlässlich der Reichspogromnacht 1938
Am 9. November 2008 jährt sich zum 70. Mal der Tag der Zerstörung der Synagogen in Deutschland. Die jährliche ökumenische Gedenkstunde, anlässlich der Reichspogromnacht findet im Wechsel mit der ev. St. Lucas statt. In diesem Jahr, am Sonntag, 9. November 2008, um 18.00 Uhr in St. Maria. Die Andacht wird von Pastorin Carola Timpe und Pater Heinz Weierstraß gestaltet, anschließend findet ein Schweigemarsch mit Kranzniederlegung am Gedenkstein der ehemaligen Synagoge in der Hofstraße in Pattensen statt.

Preisskat- und Doppelkopfturnier in St. Maria
Am Freitag, 21. November 2008 findet um 19.30 Uhr das Preisskat- und Doppelkopfturnier im Pfarrsaal von St. Maria statt. Bereits seit über 40 Jahren findet dieses Turnier bei den Spielerinnen und Spielern großen Anklang. Jeder/jede Mitspieler/in erhält einen Preis. Der Einsatz beträgt 6,00 Euro. Wenn Sie mitspielen möchten, tragen Sie sich bitte bis zum 18. November 2008 in die Liste ein, die in der Kirche ausliegt.

► Fortsetzung von Seite 9
Anmeldung erforderlich. Wetterfeste Ausrüstung, Gummistiefel und Verpflegung nicht vergessen!
Wenn du im ersten Halbjahr nicht dabei warst, kannst du vor dem 13. November gerne eine zusätzlich Einweisung bekommen. Bitte Termin vereinbaren.

Clownerie und Zirkuskunst
Clown Fidolo kennt ihr von vielen Aktionen der Jugendpflege wie z.B. Weltkindertag, Clown Fidosos Mitmachclownstheater, usw. An diesen 5 Terminen nach den Herbstferien kommt er nun regelmäßig mit seinem Spielmobil um mit euch etwas Tolles zu machen. Ein Highlight wird die von euch einstudierte Clownsnummer sein, die ihr mit Fidolo dann auf der Einweihungsfeier der neu umgebauten Kinder- und Jugendräume Arnum präsentieren könnt. Neben der Clownerie werden wir noch Jonglierbälle basteln und euch in die Grundlagen der Zirkuskunst einführen. Da zu der Zeit die Kinder- und Jugendräume in Arnum noch in der Umbauphase stecken, werden die Veranstaltungen in den Räumen des Kinderhortes stattfinden.

Termin: jeden Dienstag, bis 2. Dezember 2008
Zeit: 15.00 – 17.30 Uhr
Ort: Kinderhort Arnum
Alter: ab 8 Jahre

JUGENDRÄUME HIDDESTORF
**Die Kinder- und Jugendräume Hiddestorf, „Alte Schule“
Schulstraße 8, 30966 Hemmingen, Telefon: (0 51 01) 91 67 54**
Die Kinder- und Jugendräume Hiddestorf „Alte Schule“ befinden sich im ersten Stock der alten Schule in Hiddestorf (Schulstraße 8). Hier könnt Ihr Billard spielen, Kickern oder einfach nur Freunde treffen. Gesell-

schafts- und Kartenspiele stehen während der regulären Öffnungszeiten ebenfalls auf dem Programm. In einer gemütlichen Sitzecke kann getrunken oder geklönt werden.

Offener Treff für Kids und Jugendliche

Heute geht das Programm in den Kinder- und Jugendräumen wieder los. Neben dem Pappedorf kann wieder gespielt, geklönt und gekaspert werden. Hauptsache keine Langeweile!! Kommt einfach mal vorbei und probiert alles aus, was Spaß macht.

Termin: jeden Freitag
Zeit: 15.00 – 18.00 Uhr
Ort: Jugendräume Hiddestorf

Pappedorf

Endlich ist es wieder soweit – Das Pappedorf wird wieder zum Einzug frei gegeben. Ihr könnt wieder handeln, wählen, verkaufen, tauschen und basteln, malen, spielen, umbauen, dekorieren, und noch vieles mehr ...

Jeden Freitag hat das Pappedorf geöffnet. In diesen zwei Stunden hast du die Chance dich als Bürgermeister wählen zu lassen, oder einfach nur als Bürger an dem Leben im Dorf teilzunehmen. Anschließend sind die Kinder- und Jugendräume noch bis 18.00 Uhr geöffnet.

Termin: jeden Freitag
Zeit: 15.00 – 17.00 Uhr
Ort: Jugendräume Hiddestorf
Alter: ab 7 Jahre

Wen-Do Anfängerkurs für Mädchen

Wen-Do ist ein speziell auf Frauen und Mädchen zugeschnittenes Selbstverteidigungs- und Selbstbehauptungsprogramm. Ausgehend vom Entwicklungsstand und den Bedürfnissen der Mädchen werden Verteidigungstechniken eingeübt und Selbstbehauptungsstrategien entwickelt. Weitere Infos unter www.perspectiva-morgan.de

Das Training wird von der erfahrenen, professionellen Wen-Do-Trainerin Ira Morgan durchgeführt. Der Kurs umfasst insgesamt 10 Stunden und findet an einem Wochenende statt.

Termin: 15. und 16. November 2008
Zeit: 10.00 – 15.00 Uhr
Ort: Begegnungsstätte Arnum, Göttinger Straße 65
Kosten: 20,- Euro
Alter: ab 9 Jahre

Live-Tontechnik-Workshop

In diesem Soundworkshop sollen die Grundlagen für die Aufgaben eines Tontechnikers vermittelt werden. Wie kommt der Ton durch die Mikrofone ins Mischpult und zum Schluss aus den Lautsprechern? Was werden für Geräte benötigt, wie werden sie angeschlossen? Wie kann ich schnell bei Übersteuerungen eingreifen? Was ist wichtig für einen optimalen Klang? All diese Fragen behandelt der Tontechnik-Workshop. Die Schwerpunkte und die Themen richten sich nach dem Kenntnisstand der Teilnehmer.

Termin: 23. November 2008
Zeit: 10.00 – 18.00 Uhr
Ort: Jugend-Kultur-Haus
Kosten: 20,- Euro
Alter: ab 14 Jahre
Anmeldung erforderlich!

ANGEBOTE FÜR ELTERN

Vortrag: Auf der Suche nach Männlichkeit

Ein Vortrag über die Entwicklungskrisen und ihre Bewältigungsversuche bei männlichen Kindern und Jugendlichen. Eltern, Lehrer und Sozialpädagogen erleben Jungen, gerade in der Pubertät, als besonders anstrengende Jugendliche. Eltern beschreiben die Konflikte zu Hause, Lehrer erleben Phasen, in denen eine Wissensvermittlung schwerlich möglich ist und Sozialpädagogen erleben im Freizeitbereich raumgreifendes Verhalten.

Die Verhaltenspalette ist sicherlich noch umfangreicher und komplizierter. Mit diesem Vortrag wird sich Prof. Dr. Rolf Pohl den Themen nähern mit der Fragestellung: „Was ist eigentlich mit der männliche Jugend los und warum können wir sie als Erwachsene so schwer begreifen? ...“, die männliche Jugendphase und das Nicht-Wissen über sie hat u.a. fatale Folgen für das Verhältnis von subjektiver Leistungsbereitschaft und zunehmenden Leistungsdruck. Dieses Thema und mögliche Umgangsweisen damit sollen daher im Mittelpunkt des Vortrags und des anschließenden Gesprächs stehen.

Café Allegro am Stadtfriedhof Ricklingen

Inh. H. Fürst

Göttinger Chaussee 244 · 30459 Hannover
Telefon (0511) 4104 49 44 · www.cafeallegro.de

Täglich geöffnet von 9.00 – 18.00 Uhr

Frühstück, Kaffee und Kuchen / Torten

**Wir richten Trauerfeiern
bis 110 Personen nach Ihren
Wünschen aus!**

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 4102 89-30



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns bei dem schweren Verlust unseres lieben Vaters ihre Anteilnahme bekundeten.

Im Namen aller Angehörigen

**Gerhard
Schröder**

Familie Schröder

Arnum, im Oktober 2008

*Am Ende eines mühsam gewordenen Weges
steht keine Mauer, sondern ein Tor:
Der Tod ist die offene Tür ins Licht.*



Wir werden Dich nie vergessen.

Brunhilde Løb

geb. Helling

* 13.12.1928 † 27.10.2008

Dein Ehemann

Engelbert Løb

Deine Tochter und Dein Schwiegersohn

Ingrid und Wilfried Petersen

Deine Enkelinnen

Bianca mit Kai

Katrin und Jan

Arnum, im Oktober 2008

Die Trauerfeier hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Nach einer Beisetzung oder Trauerfeier
zum Kaffee, Kuchen, Schnittchen usw.
ins Gasthaus Zur Post in Hemmingen, Dorfstraße 63,
Telefon (0511) 4235 61

Termin: 19. November 2008
Zeit: 19.00 Uhr
Ort: Jugend-Kultur-Haus
Kosten: 3,- Euro
Anmeldung erwünscht

Elterngesprächsrunde

Die Themen der letzten Veranstaltungen zum Thema ‚Was ist los mit der männlichen Jugend‘ und der Projektreihe ‚Eingreifen oder Zuschauen‘ bedürfen sicherlich einer weiteren Bearbeitung. Bei einer weiteren Veranstaltung im Frühjahr wurde von Eltern die Thematik der starken und ansteigenden Leistungsanforderungen als ein wichtiges Thema angesprochen. Heute Abend werden wir die Schwerpunkte festlegen und an diesem und weiteren Elterngesprächsrunden thematisch bearbeiten. Aus der offenen Runde kann für die weiteren Treffen eine verbindliche geschlossene Runde entstehen.

Termin: 26. November 2008
Zeit: 19.00 Uhr
Ort: Jugend-Kultur-Haus
Anmeldung erwünscht

Die Anmeldung

Bei vielen Angeboten ist eine Anmeldung bei der Jugendpflege nötig. Es gibt bei vielen Aktionen eine Teilnehmerbegrenzung, damit eine entspannte Durchführung der Angebote allen viel Spaß macht. Eine Anmeldung ist möglich per Telefon, Fax, schriftlich und per Mail. Die schnellste Anmeldeform ist per Mail. Bei einigen Aktionen ist die schriftliche Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten und die umgehende Zahlung des Teilnehmerbeitrages notwendig. Erfolgt die Anmeldung schriftlich bzw. per Mail, erfolgt eine Bestätigung der Jugendpflege, wenn noch Plätze vorhanden sind. Sollte ihr Kind bei einer Aktion verhindert sein, bitte informieren Sie die Jugendpflege rechtzeitig, damit auch andere Kinder der Warteliste eine Chance haben.

Anmeldung Jugendpflege:

Mail: info@jugendpflegehemmingen.de
Telefon: (05 11) 23 21 81
Fax: (05 11) 20 03 74 89 - 46

Sonstiges



**BÜRGERSTIFTUNG
HEMMINGEN**



Karola Penz, Akademie für Leseförderung: „Lesen eröffnet Welten – Wissenswertes über das Lesen und aktuelle Lesetipps“

Im Rahmen „Hemmingen liest“ – ein Projekt der Bürgerstiftung Hemmingen in Kooperation mit dem Förderverein der Grundschule Hemmingen

In der Veranstaltung am 10. November, 19.30 Uhr, in der Grundschule Hemmingen, Köllnbrinkweg, soll aufgezeigt werden, welche Voraussetzungen vorhanden sein müssen, damit Kinder zu Lesern werden. Stufen der Leseentwicklung werden skizziert. Mit konkreten Vorschlägen und Ideen wird verdeutlicht, wie Eltern, Erzieher und Lehrer zum Lesen anregen und das Lesen fördern können.

Vorlesetipps, Tipps zur Auswahl guter Bilder- und Sachbücher sowie die Vorstellung geschlechtsspezifischer Leseangebote bieten den Eltern vielfältige Hilfen bei der richtigen Wahl des Lesestoffs für ihr Kind.

Eintritt: 5,- Euro, ermäßigt: 3,- Euro.

Dr. Georg Ruppelt, Direktor der Gottfried Wilhelm Leibniz Bibliothek: „Weil oft sogar ein Kardinal die schönsten Bücher einfach stahl“

im Rahmen „Hemmingen liest“ – ein Projekt der Bürgerstiftung Hemmingen

Am 12. November, 20.00 Uhr, erzählt Dr. Georg Ruppelt in der Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, von Bücherschändern, Bücherdieben und Mördern aus Bücherleidenschaft.

Dr. Georg Ruppelt engagiert sich besonders intensiv in der Leseförderung, so gründete er 2004 die Akademie für Leseförderung an der Gottfried Wilhelm Leibniz Bibliothek Hannover.

Eintritt: 5,- Euro, ermäßigt: 3,- Euro.

Luise Söhle: „Worte wie Rosen im Schnee“ – Lesung im Rahmen

„Hemmingen liest“ – ein Projekt der Bürgerstiftung Hemmingen

Am 15. November, 19.30 Uhr, liest Luise Söhle in der St. Vituskirche in Wilkenburg, Kirchstraße 18, eigene Gedichte und kurze Prosatexte mit musikalischer Begleitung.

Luise Söhle, geboren in Hannover, studierte in Braunschweig, Hannover und Göttingen neben Pädagogik Germanistik, Sprach- und Literaturwissenschaft und war bis 2001 im Schuldienst tätig. Ihre literarischen Arbeitsgebiete sind Lyrik und Kurzprosa. Zur Zeit arbeitet sie an Texten zu Bildern von Emil Nolde.

Eintritt: 5,- Euro, ermäßigt: 3,- Euro.

Anke Märk-Bürmann, Akademie für Leseförderung: „Leseförderung in der Familie – wie kann ich Freude am Lesen wecken?“

Vortrag im Rahmen „Hemmingen liest“ – ein Projekt der Bürgerstiftung Hemmingen

Am 20. November, 19.30 Uhr, stellt Anke Märk-Bürmann in der Hemminger Buchhandlung, Westerfeld, Deveser Straße 2, unterschiedliche Möglichkeiten vor, wie bereits bei kleinen Kindern die Freude an Büchern geweckt werden kann. Darüber hinaus wird auf die Bedeutung des regelmäßigen Besuchs von attraktiven Leseorten wie Buchhandlungen und Bibliotheken sowie auf unterschiedliche Ansätze in der Leseförderung bei Jungen und Mädchen eingegangen. Der Vortrag wird durch die Vorstellung von aktuellen Kinder- und Jugendbüchern ergänzt.

Eintritt: 5,- Euro, ermäßigt: 3,- Euro.

Vogelbeobachtung im Naturschutzgebiet „Leineaue zwischen Koldingen und Ruthe“ am 9. November 2008

Im Herbst und Winter, wenn uns viele der heimischen Brutvögel längst in Richtung Süden verlassen haben, treffen gefiederte Gäste aus Nordeuropa hier ein. Manche legen in Mitteleuropa auf ihrem Zug in den Süden einen Zwischenstopp für mehrere Tage oder Wochen ein, andere verbringen hier die Wintermonate.

Der Naturschutzbund Deutschland, Gruppe Hemmingen, lädt auch in diesem Herbst wieder zu einer Führung an die ehemaligen Kiesteiche im Naturschutzgebiet ein. Hier lassen sich Wintergäste, wie Enten, Gänse, Säger und Taucher, aber auch Greif- und Singvögel gut beobachten. Wer sie kennen lernen möchte, ist herzlich zu unserer Führung eingeladen. Wir treffen uns am

Sonntag, 9. November 2008, um 10.00 Uhr am Freibad Arnum.

Von dort geht es mit Fahrgemeinschaften zum Naturschutzgebiet. Für Teilnehmer, die mit dem eigenen Pkw anfahren möchten, ist der Treffpunkt vor Ort um 10.15 Uhr. Falls vorhanden, bitte Ferngläser mitbringen! Die Teilnahme erfolgt auf eigenes Risiko.

Die Führung übernimmt Herr Dietmar Juschkewitz.
Auskünfte unter Telefon: (0 51 01) 29 72 oder (0 51 01) 41 99.
Dauer der Führung: ca. 3 Stunden.

Bürgerverein Hemmingen

Lichtbildervortrag über Sizilien

Am 18. November 2008, um 19.30 Uhr lädt der Bürgerverein Hemmingen in den Bürgersaal des Hemminger Rathauses zum einem Lichtbildervortrag über Sizilien ein.

Herr Lindemann wird uns eine Rundreise durch Sizilien mit geschichtlichem Hintergrund präsentieren. Eine wahre Schatzkammer von großartigen Bauwerken und Denkmälern aus unterschiedlichsten Kulturen gilt es zu entdecken.

Schottlandreise des Partnerschaftskomitees

Im kommenden Jahr feiern wir zusammen mit unseren schottischen Freunden das 25-jährige Jubiläum der Partnerschaft Hemmingen – Clydesdale District.

Die Feierlichkeiten und ein interessantes Besucherprogramm werden in der Zeit vom 28. Mai bis 4. Juni 2009 (über Pfingsten) in Lanark stattfinden. Die Musikschule Hemmingen ist ebenfalls eingeladen und wird den musikalischen Rahmen der Partnerschaftsfeier gestalten.

Neben dem Partnerschaftskomitee ist die Einladung auch an alle Hemminger Bürgerinnen und Bürger gerichtet.

Wer Interesse an einer Teilnahme hat, wende sich bitte an Dietmar Berndt, Telefon (05 11) 427 437

Der Vorstand

Feuer, Wasser, Erde

Irene Wollenweber stellt im Rathaus aus

Die Künstlerin Irene Wollenweber stellt ihre Bilder bis Ende 2009 im Hemminger Rathaus aus. Die Ausstellung trägt den Titel „Feuer, Wasser, Erde“. Assoziationen der Künstlerin und ein stetige Dynamik beherrschen die Bilder. Wollenweber arbeitet mit wechselnden Techniken, die dazu führen, dass jedes Bild einzigartig ist.

Die Bilder können während der Öffnungszeiten, montags und donnerstags von 8.00 bis 18.00 Uhr sowie dienstags, mittwochs und freitags von 8.00 bis 12.00 Uhr, betrachtet werden.



Zeitliche Änderung des Rentenberatungstermin am 6. November 2008

Aus terminlichen Gründen, beginnt die Beratung im Rathaus am 6. November 2008 erst um 15.00 Uhr und endet um 17.00 Uhr.

Adventskonzert in der St.-Vitus-Kirche in Wilkenburg

Zum traditionellen Adventskonzert lädt die St.-Vitus-Kirchengemeinde am 1. Advents-Sonntag, dem 30. November 2008, um 17.00 Uhr ein.

Chor- und Orgelwerke und Erzählungen zur Advents- und Weihnachtszeit werden vorgetragen von Mitgliedern der Mädchenkantorei und der Domsingknaben der Hildesheimer Dommusik und Doris Linkhof als Sprecherin. Leitung und an der Orgel: Domkantor Stefan Mahr.

Die 1973 am Hildesheimer Dom gegründete Mädchenkantorei pflegt die gesamte Bandbreite der geistlichen Musik für gleiche Stimmen und ist an vielen Projekten des Domchores beteiligt. Der älteste und traditionsreichste Chor jeder Kathedrale ist der, der Domsingknaben. Seit 2000 befindet sich der Knabenchor im Wiederaufbau mit dem Ziel, mittelfristig wieder eine leistungsfähige Knabenschola zu etablieren.

Der Eintritt ist frei. Eine Kollekte am Ausgang wird erbeten.

Wintermärchen

Kindermusical in drei Bildern von Stephan Pietsch

– eine Geschichte, gesungen und gespielt von Kleinen und Großen –
– für Kleine und Große –

Das Volk der Eismännchen hat ein lebensbedrohendes Problem: das Eis im ganzen Land beginnt zu schmelzen. Die Eismännchen, die täglich so viel Eis essen können, wie sie wollen (ohne Bauchschmerzen davon zu bekommen), werden dünner und dünner.

Friedo, ein Bote des Eismännchenreiches, sucht Hilfe bei den Menschen und findet sie in den Schwestern Anna-Lisa und Nicki. Die beiden sind sofort bereit, Friedo in sein Land zu begleiten, um das Eismännchenvolk zu retten.

Wie sie dorthin gelangen, und ob es ihnen gelingt, den Eismännchen zu helfen, erzählt das Kindermusical „Wintermärchen“.

Stephan Pietsch, Lehrer an der Musikschule Hemmingen, hat sich die Geschichte ausgedacht und die Musik dazu komponiert. Die Musicalinszenierung bildet den Ausklang der Veranstaltungen „Hemmingen liest“ der Bürgerstiftung Hemmingen, denn ein Kinderbuch mit Illustrationen der Künstlerin Cristina Gracia ist zusätzlich dazu erschienen.

Ca. 40 Kinder und Jugendliche singen, spielen und tanzen seit Wochen unter der Leitung von Martina Zimmermann, Stephan Pietsch sowie Walburga Gerwing von der Jugendpflege auf der Bühne im Forum der Carl-Friedrich-Gauß-Schule. Eine Combo aus Lehrern und Schülern der Musikschule wird das Bühnengeschehen musikalisch begleiten.

Ein Märchen wäre kein Märchen, wenn es nicht gut ausginge!

Anna-Lisa und Nicki wachen nach dem aufregenden, eiskalten Abenteuer wohlbehalten in ihren Betten auf. – Sollte etwa doch alles nur ein Traum gewesen sein ...?

Das Kinderbuch „Wintermärchen“ von Stephan Pietsch mit Illustrationen von Cristina Gracia kostet 13,- Euro und ist erhältlich in den Hemminger Buchhandlungen sowie in der Musikschule (Türmchenschule, KGS, Hohe Bunte 2).

Das Musical „Wintermärchen“ wird aufgeführt am Freitag, 21., Samstag, 22. und Sonntag, 23. November 2008, um 17.00 Uhr im Forum der KGS Hemmingen, Hohe Bunte 4. Karten zum Preis von 8,- Euro bzw. 6,- Euro (ermäßigt) gibt es in der Musikschule unter Tel.-Nr. (0511) 42 86 85 oder E-Mail: musikschulehemmingen@t-online.de.

Ein Vergleich, der sich lohnt!

Schlachteplatten aus eigener Herstellung

Braunkohl + Bregenwurst
10. bis einschl. 22. November 2008

Hotel Zur Post

H. Wedemeier · Hemmingen · Dorfstraße 63
Telefon (0511) 42 35 61



Lohnsteuerhilfeverein **MKA**
Hilfe in Lohnsteuersachen e.V.

„Verschenk keine
Steuer – lass Dir helfen,
es ist nicht teuer“

Wilkenburger Str. 2 · 30966 Hemmingen · OT Arnum · (05101) 58 400

Adventsausstellung

am Samstag, den 15. & 22.11.2008
jeweils von 9 bis 19 Uhr

und Sonntag, den 16. & 23.11.2008
jeweils ab 11 Uhr

Bei Glühwein und Snacks in unserer exklusiven Ausstellung werden Sie viele Ideen und Anregungen für Ihre Advents- und Weihnachtsdekoration sammeln.

Wir freuen uns auf Sie!

www.glende-pflanzenparadies.de

An der B3 zwischen Hemmingen und Arnum
Tel. 0511- 42 22 59
Göttinger Landstr. 81
30966 Hemmingen
Mo. - Fr. 9-18.30 Uhr · Sa. 9-18 Uhr · Sonntag 11-13 Uhr

Frank Glende
Pflanzen Paradies
bim wachsende Auskünfte
PFLANZEN GARTEN WERKZEUGE

Unser Bringdienst für Erden, Dünger, Mulch & Pflanzen (Mindestbestellwert € 20,-) kostenloser Lieferservice Mittwochs kostenlos für Adressen in Hemmingen-W. und Devese Donnerstags kostenlos für Adressen in Arnum, Hiddestorf, Harkenbleck und Wilkenburg

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
November		
06 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-17:00 Rentenberatung durch Versicherungsberater Uwe Köster Rathaus
	Hannover-Wülfel	17:00 Damen-Schießclub Hem.-West.: Weihnachtsschießen Schießstand
	Devese	18:00 Kindergarten und Feuerwehr Devese: Laternenumzug Loydbrunnenweg
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Rates Rathaus, Ratssaal
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Ensemblekonzert der Musikschule Hemmingen Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Forum
	07 Freitag	Hemmingen-Westerfeld
Hemmingen-Westerfeld		17:00 Martinsumzug Trinitatiskirche
Devese		18:00 FFW Devese: Skat- und Knobelabend, Schulungsräume
Arnum		18:00 Treffen ehemaliger Fußballspieler der Spieljahre bis 1980 Vereinsheim Hiddestorfer Str.
Arnum		19:30 „Hemmingen liest“ – Erlebnislesung mit Günter von Lonski und Manuel Hoge – Bruno Bär Gemeindehaus der Friedenskirche
Hemmingen-Westerfeld		20:00 Herzen in Terzen „Die Handtasche lebt – Was Frauen wirklich bewegt“ – Kabarett, bauhof e.V.
Harkenbleck		20:00 Jahreshauptversammlung FFW Harkenbleck, Schulungsraum
08 Samstag	Hannover-Wülfel	10:00 Damen-Schießclub Hem.-West.: Weihnachtsschießen Schießstand
	Hemmingen-Westerfeld	10:30-12:30 Teenie-Treff für Schüler/-innen der 4. – 6. Klassen Trinitatis-Kirche, Jugendräume

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
08 Samstag	Arnum	11:00-13:00 Herbstbasar im DRK-Kindergarten Arnum Kindergarten Leinestraße 1
	Harkenbleck	19:30 „Hemmingen liest“ – Erlebnislesung mit Günter von Lonski und Manuel Hoge – BlattSchuss Wehrkapelle
	Arnum	20:00 SV Arnum: Grün-Weiße Nacht Wäldchenschule, Aula
09 Sonntag	Arnum	10:00 Vogelbeobachtung des NABU „Leineau zwischen Koldingen und Ruthe“ Parkplatz Freibad
	Harkenbleck	14:50 DRK Harkenbleck: Besuch der Lüderser Bergbühne Bushaltestelle Hallerskamp
	Hemmingen-Westerfeld	18:00 Chor- und Orgelkonzert Trinitatiskirche
	Hiddestorf	19:30 „Hemmingen liest“ – Erlebnislesung mit Günter von Lonski und Manuel Hoge – EndSpiel Landgasthaus Busse
10 Montag	Hemmingen-Westerfeld	08:30 Helfertreffen DRK Hemmingen-Westerfeld / Devese Rathaus, Bürgersaal
	Hemmingen-Westerfeld	17:00-18:00 Bürgersprechstunde der SPD-Fraktion, Rathaus, Raum U.09
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 „Hemmingen liest“ – Penz: Lesen eröffnet Welten Grundschule Köllnbrinkweg
	Devese	19:30 CDU Hemmingen: Mitgliederversammlung mit Vorstandswahlen Gaststätte „Mutter Buermann“
11 Dienstag	Arnum	18:00 Martinsumzug Friedenskirche
	Hemmingen-Westerfeld	18:30 Vortrag von Karsten Lindemann „Gewalt im Alltag – Strategien für mehr Sicherheit“ Berliner Str. 16
	Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS Rathaus, Bürgersaal
	Arnum	19:00 DRK Abend Gaststätte „Alte Schmiede“
	Hiddestorf	20:00 Jahreshauptvers. Förderverein Grundschule Hiddestorf Grundschule Ostertorstraße

VERANSTALTUNGSKALENDER

12 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Hiddestorf	15:00 AWO Hiddestorf/Ohlendorf: Kaffee, Klönen, Bingo Altentagesstätte
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-17:00 KPR: Kriminalpolizeiliches Vorbeugungsprogramm Im Rosenpark, Berliner Str. 16
	Hemmingen-Westerfeld	16:00 Bilderbuchkino Rathaus, Bücherei
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Mitgliederoffene Vorstandssitzung der SPD Hem.-Westerfeld/Devese, Rathaus, Bürgersaal
	Wilkenburg	19:30 CDU vor Ort in Wilkenburg: Politiker fragen – Bürger antworten! Gaststätte „Wilkenburger Teiche“
	Arnum	20:00 „Hemmingen liest“ – Ruppelt: Weil oft sogar ein Kardinal ... Friedenskirche
13 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hiddestorf	19:30 CDU vor Ort in Hiddestorf/Ohlendorf: Politiker fragen – Bürger antworten! Landgasthaus Busse
14 Freitag	Hiddestorf	16:00 Laternenumzug mit der FFW Hiddestorf / Ohlendorf, Gerätehaus
	Arnum	17:00 „Konzert der leisen Töne“ – Musikschule Hemmingen Friedenskirche
	Arnum	18:00 Chorgemeinschaft Arnum: Wurst- und Grünkohlessen Restaurant Carré am Arnummer See
	Wilkenburg	19:00 CDU Hemmingen: Preisskatturnier Gaststätte „Wilkenburger Teiche“
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Thomas Philipzen „Best off“ – Volltreffer aus sieben“ Kabarettprogrammen, bauhof e.V.
15 Samstag	Hiddestorf	10:00 Aktionstag rund um die Kirche Rund um die Kirche
	Hemmingen-Westerfeld	12:00 Mundharmonika Workshop mit Ralf Fuckert alias „BBHarpy“ Gaststätte „Altes Schulhaus“, Dorfstr.
	Arnum	13:00-18:00 Arnummer Kunsttage Wäldchenschule
	Hemmingen-Westerfeld	13:00-15:00 Spielzeugmarkt im Kindergarten Hemmingen Kindergarten Berliner Straße
	Devese	14:00 Bosseln der FFW Devese Feuerwehrhaus
	Arnum	15:30 FFW Arnum: Kaffeekränzchen der Damen, Feuerwehrhaus
	Wilkenburg	19:30 „Hemmingen liest“ – Söhle: Worte wie Rosen im Schnee St.-Vitus-Kirche

15 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	21:00 Chillout Bluesband – Erdiger Blues Gaststätte „Altes Schulhaus“, Dorfstr.
	Arnum	11:00-18:00 Arnummer Kunsttage Wäldchenschule
16 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	10:00-18:00 Familiensonntag im Hallenbad und Sauna (mit eingeschränktem Badebetrieb) Hallenbad Hohe Bünte
	Hemmingen-Westerfeld	11:00-17:00 Adventsausstellung im Sozialkonzept „Im Rosenpark“ Berliner Straße 16
	alle Ortsteile	Gedenken der Opfer der beiden Weltkriege, der Verfolgung und Vertreibung, Gefallenen-Ehrenmal 10:45 Arnum 11:00 Hiddestorf/Ohlendorf 11:15 Devese 11:15 Wilkenburg 11:15 Harkenbleck 11:30 Hemmingen/Westerfeld
	Devese	12:00 Heimatbund Hemmingen: Traditionelles Grün- / Braunkohlessen Gaststätte Mutter Buermann
	Hemmingen-Westerfeld	14:00-16:00 Der Winterbasar – Secondhandbasar für Kinderbekleidung und Spielzeug Trinitatiskirche, Gemeindezentrum
	Arnum	18:00 „Verleih uns Frieden“ – Konzert mit dem PS-Chor Hannover Friedenskirche
	Arnum	10:00-12:00 KPR: Selbstbehauptungskurs für Frauen Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
17 Montag	Harkenbleck	20:30 Förderverein Kapelle Harkenbleck: Geschichten zur Nacht Kapelle
	Harkenbleck	19:00 Gesangverein Eintracht Harkenbleck: Wurstessen Mehrzweckhalle, Sitzungsraum Empore
18 Dienstag	Arnum	19:00 Tauschring Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 SPD Hemmingen: Schule der Zukunft Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Mensa
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Bürgerverein Hemmingen: Lichtbilder-Vortrag über Sizilien Rathaus, Bürgersaal
19 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Harkenbleck	15:00 DRK Harkenbleck: Treffen des Seniorenkreises Mehrzweckhalle
20 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 „Hemmingen liest“ – Märk-Bürmann: Leseförderung in der Familie, Hemminger Buchhandlung

Kulturzentrum bauhof e. v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: Kulturzentrum-bauhof@web.de
www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm November / Dezember 2008

Kartenvorverkauf:

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Ingrid Petersen	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44
Die Bücherecke	Pattensen	Dammstr. 2	☎ (0 51 01) 1 28 29
Gittas Friseursalon	Hann.-Döhren	Fiedeler Str. 15	☎ (05 11) 83 31 15
KulturBox Laatzen im Leine-Center	Rathaus-Foyer		☎ (05 11) 82 05 - 452

Freitag, 7. November 2008,
Beginn 20.00 Uhr

Herzen in Terzen

„Die Handtasche lebt“ –
Was Frauen wirklich bewegt

Was hat das Innenleben einer Handtasche mit dem Innenleben einer Frau gemeinsam?



Bei der Untersuchung der Auswirkungen weiblicher Accessoires auf die Identitätsbildung gehen wir auch der Frage nach, was ausgerechnet den Mann zum Objekt unserer Begierde macht.

Anhand lebender Exemplare wie Klaus-Dieter, Rudi, Ingo und wie sie alle heißen untersuchen wir, was es nun mit diesem geheimnisvollen Wesen auf sich hat, was sich hinter der Fassade des maskulinen Gebildes mit gewissen Attributen, die wir nicht haben (und das sich Mann nennt), verbirgt – gibt es da überhaupt etwas? Und: Braucht man so was tatsächlich?

Das neueste Programm der Herzen in Terzen – Welturaufführung im Februar 2007 – befasst sich einmal mehr mit den geschlechtsspezifischen Differenzen und der daraus resultierenden Anziehung beziehungsweise Unverträglichkeit zwischen den Geschlechtern.

Eintritt: 18,- € / 15,- €

Freitag, 14. November 2008,
Beginn 20.00 Uhr

Thomas Philipzen – Kabarett

„Best off“ – Volltreffer aus sieben Kabarettprogrammen

Mit seinem Talent, gesellschaftliche und politische Themen in lockerer, origineller Form und mit unglaublich ansteckendem Temperament klar und packend in den Zuschauerraum zu pfeffern und seiner außergewöhnlichen Vielseitigkeit hat sich der temperamentvolle Ostwestfale auf deutschen Kleinkunsthöfen einen festen Namen gemacht.



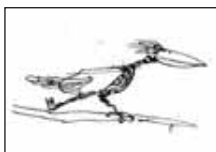
In seinem „Best Off“ begegnet er Helden und Feiglingen aus vergangenen Shows. Entfesselt tritt er von einer Tücke ins nächste Blackout, verbindet rasend schnell Geschichten mit spontanen Improvisationen. Philipzen musiziert auf mehreren Instrumenten und spielt liebenswert anarchisch für sein und mit seinem Publikum.

Er hat Deutschland zum weltweit anerkannten Hort der Fröhlichkeit und Spontanität gemacht. In der Statistik der unbeliebtesten Nationen haben wir einen kräftigen Satz nach vorne gemacht – wir sind jetzt Vorletzter. Ja, in Deutschland ist nun immer Sommer! Nicht nur, dass es demnächst Strandpromenaden kurz hinter Hannover gibt und des Schwimmens nicht mächtige Holländer den Sturm des 1. FC Köln verstärken werden. Nein, Deutschland bietet uns jetzt auch All-Inclusive-Angebote von River-Rafting über Münte-Fering bis hin zu Hartz-Viering – einfach alles ...

Eintritt: 15,- € / 12,- €

Samstag, 22. November und
Sonntag, 23. November 2008

„Ein Wochenende im Kulturzentrum bauhof“ von und mit Norbert Labenz



Das Wochenende beginnt am **Samstag, um 16.00 Uhr** mit einer Ausstellung von Bildern, Plastiken und Zeichnungen von Norbert Labenz mit fließendem Übergang in einen Dämmerchoppen mit Bulette, Gurke und Small- oder auch einem längeren Talk.

Schievink

Orthopädie-Schuhtechnik

- Schuhe nach Maß
- Schuhzurichtungen
- Diabetikereinlagen
- Video-/Laufband-Analyse
- Sporteinlagen
- Schuhreparatur
- MBTA-Schuhe
- u. v. m.

3x in Hannover

Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
30169 Hannover
Telefon (05 11) 64 22 02 90

Roesebeckstraße 20
Hannover-Linden
Telefon (05 11) 44 60 66

Omptedastraße 28
Hannover-Vahrenwald
Telefon (05 11) 3 50 76 77

www.schievink.com

Fragen Sie uns!

Garten- & Landschaftsbau
Planung & Ausführung

Thomas Glende

Garten Bau GMBH

Rasenprofi
Baumfällarbeiten
Teichbau, Dauerpflege
Gartenneu- & -umgestaltung
Pflaster- & Natursteinarbeiten

Rufen Sie uns an
(0172) 426 1 426

Telefon im Gartencenter
(0511) 42 22 59

Bedachungen · Dachrinnenarbeiten
Fassadenbekleidungen · Isolierungen

NEU: SOLARANLAGEN

H.-E. FREY

Dachdeckermeisterbetrieb Inh. Frank Scholz

35 Jahre

Beethovenstraße 11 · Hemmingen / OT Arnum
Fax 05101/85 26 70 · Mobil 0163/55 23 561

Telefon
05101/42 06

TEMPEL

BEDACHUNGEN

Ihr neuer
Dachdecker-Meisterbetrieb in Arnum!

Hoher Holzweg 19, D-30966 HEMMINGEN OT Arnum
Tel.: 05101 / 58 81 68, Fax: 05101 / 58 81 70
e-mail: tempel-bedachungen@t-online.de

Angela Wilhelm

Flugangst-Coaching

Hannover / Hemmingen
Telefon 05 101 · 58 58 22
Mobil 01 76 · 280 22 999
post@flugangst-hannover.de
www.flugangst-hannover.de

Die Fortsetzung folgt **am Sonntag, um 11.00 Uhr.** „Kunst – literarisch betrachtet“ – um 11.30 Uhr liest Peter Japtok heitere Texte zu Kunst und anderem von Norbert Labenz.

Bei einer leckeren Suppe können die Gäste im Anschluss ihre Eindrücke kommentieren oder einfach nur kommunizieren.

Um 16.00 Uhr endet die Ausstellung.

Sonntag, 30. November 2008,
Beginn 17.00 Uhr

Die Steptokokken

„Grippenspiel“

Es ist tiefer Winter: es wird immer kälter und die Nächte immer heiliger. Wer sehnt sich da nicht nach einer wohligen Grippe, die einen ans Bett fesselt und von jeglichen Pflichten befreit? – Doch halt! Geben Sie sich nicht mit einer herkömmlichen Grippe zufrieden!

Nehmen Sie: DIE STEPTOKOKKEN – Krankheit und Unterhaltung in einem! Wenn Sie sich gerne vor Lachen „Schüttelfrost“, dann werden Ihnen die beliebten Bakterien etwas „Husten“. Inken Röhrs und Elisa Salamanca servieren eine groovige Grippe mit stimmungsvollen Weihnachtsliedern, besinnlichen Märchen und Stepgebäck.

Eintritt: 15,- € / 12,- €



Sonntag, 7. Dezember 2008,
Beginn 11.00 Uhr

Old Virginny Jazzband

Weihnachtsjazz

Mittlerweile schon Tradition, dass das bauhof-team sich nicht mit klassischen Weihnachtsliedern oder -aufführungen aus dem Kulturjahr verabschiedet, sondern mit swingendem Jazz der Old Virginny Jazzband um den Arnumser Musiker Ulli Petersen.

Also kein Weihnachtsstress, sondern lockerer Jazzsound in entspannter Atmosphäre.

Eintritt: 7,- € / 5,- €



Einladung zum Wurstessen

Die Ortsgruppe Wilkenburg, Arnum, Harkenbleck des SovD. lädt am **25. November 2008, um 17.00 Uhr in Pattensen** in die Gaststätte „Burgterrassen“ (Z.O.B. Pattensen) zum Wurstessen und einem gemütlichen Nachmittag herzlich ein. Die Wurstplatte kostet 10,- Euro, für Mitglieder 5,- Euro.

Anmeldungen nehmen: Irmtraud Wichmann, Tel. (05 11) 41 18 69; Alfred Kreft, Tel. (0 51 01) 35 96; Horst Brandt, Tel. (0 51 01) 23 13; Inge Tischer, Tel. (0 51 01) 33 37 und K. H. Othmer, Tel. (0 51 01) 39 80 sehr gerne entgegen.

Der Vorstand würde sich sehr freuen alle Mitglieder mit Partner und Gäste berüben zu dürfen.

Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatz und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr

Friedenskirche Arnum

Bockstraße 33, 30966 Hemmingen, Telefon (0 51 01) 34 14

NTT-aktuell

Trotz einer tollen Leistung konnten die Turner des Niedersächsischen Turn-Teams (NTT) die 14:40 Niederlage gegen den amtierenden deutschen Meister SC Cottbus nicht verhindern.

In der voll besetzten Sporthalle der Carl-Friedrich-Gauß-Schule (KGS) in Hemmingen boten sie aber einen klasse Wettkampf, der somit überraschend lange spannend blieb.

Insbesondere der belgische Neuzugang Donna-Donny Tuyens sorgte mit einer Weltklasse-Pferdübung dafür, dass die Jungs vom NTT sogar das Pauschenpferdturnen gewann und nach dem zweiten Gerät in Führung gehen konnte. Auch Robert Weber kommt seiner Bestform immer näher. Er war mit 6 Score-Points der erfolgreichste Punktesammler für die Niedersachsen und trug maßgeblich dazu bei, dass zur Halbzeit mit 12:17 noch alles offen war.

In der zweiten Hälfte dominierte dann aber doch der Titelverteidiger, so dass es am Ende noch ein klarer Erfolg für die Gäste wurde.

Heilpraktiker

Wir fördern Ihre Gesundheit

Aktionstag
am 8. November
von 10 bis 13 Uhr

Exklusiver Aktionstags-Rabatt

25% auf alle Sonnenbrillen

15% auf alle Brillenaufträge
(Fassung inkl. Gläser)

Brille & Linse
Göttinger Straße 77
30966 Hemmingen/Arnum
Telefon 05101. 44 53

Schöne und gesunde Haut
mit Anja Müller und I. Söcker, Heilpraktikerin

Kosmetik Müller
Göttinger Straße 74
30966 Hemmingen
05101-25 84

Leiden Sie unter Rötungen, Pigmentflecken, Pickeln, fettiger Haut, nicht altersgerechter Faltenbildung oder müde aussehender Haut?

Wir bieten Ihnen:
(bitte ungeschminkt erscheinen)

Pflege von innen: (13,50 €)
nach eingehender Anamnese
dauerhafte Pflege mit Schüssler-Salzen

Pflege von außen:
Gesichtsmassage und Maske
Make-up u. Pflege-Empfehlung **12,50 €**
4,50 €

Bitte anmelden!

Vitamine & Mineralien für die kalte Jahreszeit

Kostenlose Beratung in der Landwehraphotheke Arnum

Mit Proberaktion

Wir freuen uns auf Sie!

Rats-Apotheke Arnum
Gartenstraße 6
30966 Hemmingen
05101-21 96

Landwehraphotheke
Gostana Böhmer e.K.
Apotheken
Göttinger Str. 69
30966 Hemmingen
Telefon (05101) 41 81
Fax (05101) 5621
E-Mail: landwehraphotheke@web.de

Christine Krämer
Heilpraktikerin
Mitglied im Verband klassischer Homöopathen Deutschland e.V.

Klassische Homöopathie
Information und kostenlose Beratung

Die Veranstaltungen finden bei der jeweils angegebenen Adresse statt

- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Ab sofort wird die Leine-Volkshochschule Sie an dieser Stelle regelmäßig über neue Kursangebote und Veranstaltungen informieren. Der Blick auf diese Seite lohnt sich, denn auch nach dem offiziellen Semesteranfang im September starten noch viele Kurse zu späteren Terminen. Sollten Sie bei Sprachkursen den Anfang verpasst haben, ist der Einstieg nach persönlicher Beratung auch nach der Hälfte des Kurses möglich – und das zum halben Preis!

Für Beratung und Auskünfte steht Ihnen die Geschäftsstelle Hemmingen täglich von 9.00 bis 12.00 Uhr zur Verfügung, montags zusätzlich von 15.00 bis 18.00 Uhr. Telefonisch ist die Geschäftsstelle Hemmingen zu erreichen unter der Nummer (05 11) 23 11 30.

Beginnende Kurse im November /Dezember:

- 10. – 14.11. Brush up your Grammar, Intensivwoche Englisch (Laatzen)
- 10. – 14.11. Intensivwoche Spanisch A1 für Teilnehmer/innen mit geringen Vorkenntnissen (Arnum)
- 17. – 21.11. Intensivwoche Spanisch für Fortgeschrittene A2 (Arnum)
- 21./22.11. Ein starkes Selbstwertgefühl – Frauenkurs – (Hemmingen)
- 22.11. Vortrag Frauenbilder im Märchen aus aller Welt
- 24. – 28.11. Intensivwoche Englisch für Teilnehmer/innen, die ihre Kenntnisse auffrischen möchten
- 25.11. Diavortrag ‚Lazy Gardening‘ – ein schöner Garten mit wenig Aufwand
- 29. – 30.11. Selbstverteidigung für Frauen (Aufbaukurs)
- 01. – 05.12. Kommunikations-/Konflikttraining für Frauen (Intensivwoche, auch als Bildungsurlaub anerkannt)

Tagesfahrten und Exkursionen

Die VHS bietet Ihnen in den nächsten Wochen verschiedene interessante Veranstaltungen an. Eine Ganztagesfahrt nach Hamburg mit hoher Aktualität zum ICE-Ausbesserungswerk der DB und anschließend zur weltweit größten Modelleisenbahnanlage, dem „Wunderland“ mit insgesamt 12 km Gleislänge am Dienstag, 2. Dezember oder ein Tagesbesuch in der Autostadt Wolfsburg mit Weihnachtsmarkt, wunderschöner Illumination und adventlichen Veranstaltungen am Mittwoch, 3. Dezember. Für beide Touren stehen VHS-eigene Kleinbusse zur Verfügung.

Etwas näher ist ein Besuch im EXPOSEEUM, an der EXPO-Plaza, mit vielen Highlights und Erinnerungen der Weltausstellung 2000 am Donnerstag, 20. November, 14.30 – 16.15 Uhr. Spannend ist es auch hinter die Kulissen des Nds. Hauptstaatsarchiv in Pattensen am Donnerstag, 4. Dezember, 18.30 – 21.00 Uhr zu schauen. Der Vorhang wird extra für die Leine-VHS gehoben.

... Spannend geht es auch am 9. Dezember in unserer Geschäftsstelle ab 18.30 Uhr zu. Dipl. Biologie Dr. Heiko Richter gibt uns einen Einblick in die Kriminalbiologie. Mit diesem Vortrag wird deutlich, dass die Realität oftmals gruseliger ist, als jeder „Tatort“. Anhand echter Kriminalfälle erhalten Sie einen guten Einblick in die forensische Entomologie (Insekten auf Leichen).

Geschäftsstelle Hemmingen **Telefon:** (05 11) 23 11 58
Rathausplatz 12 **Fax:** (05 11) 23 11 68
30966 Hemmingen **E-Mail:** info@leine-vhs.de

Öffnungszeiten: **Montag – Freitag** **9.00 – 12.00 Uhr**
 Montag (zusätzlich) **15.00 – 18.00 Uhr**

Die Niedersachsen konnten sich aber auf Grund des Geräteerfolges auf dem 5. Platz der Tabelle behaupten und hoffen beim nächsten Wettkampf am 8. November beim Hambüchen-Klub KTV Straubenhardt wieder ein paar Punkte sammeln zu können.

Der nächste Heimwettkampf findet am 22. November im Schulzentrum Burgstrasse in Celle statt. Dort wollen die Niedersachsen auf jeden Fall gegen den TV Wetzgau gewinnen, um damit schon vorzeitig den Klassenerhalt zu sichern.

Wer mehr wissen will, findet weitere Infos zum NTT im Internet unter www.NTT-Turnen.de und detaillierte Ergebnisse unter www.Deutsche-Turnliga.de.

**25. Hemminger
Wintersport- und Spielzeugbörse**

Sonnabend, 22. November 2008

Grundschule Arnum

9:30 – 12:30 Uhr (für Verkäufer ab 9:00 Uhr)

Keine Standgebühren !

Wieder mit Tauschbörse für Panini-Bilder u. ä.

!!! Hemmingen 2009 - der neue Kalender für 5 € !!!



Abfahrt- & Langlaufskier, Skischuhe, Wintersportkleidung aller Art, Schlittschuhe & Schlitten

kaufen - tauschen - verkaufen



Kinderspielzeug aller Art, Puppen, Puppenhäuser, Baukästen und Gesellschaftsspiele, Lego und Playmobil etc.

DUH DIE UNABHÄNGIGEN HEMMINGER

Erlös der Börse und Überschuss des Kalenderverkaufs werden gespendet für die neue **Bücherstube der Friedenskirche** in Arnum.
 Auskunft: Susanne Behrens – 05101/2909 oder Marina Grünig – 05101/3817

www.duh-bist-hemmingen.de

Diskussionsveranstaltung „Schule der Zukunft“

Bildung ist eines der wichtigsten gesellschaftspolitischen Zukunftsthemen. Die derzeitige Diskussion wird beherrscht durch Schlagworte wie Lehrermangel und Unterrichtsausfall, PISA, Gesamtschule, Abwahl der Hauptschule, Sicherung von Schulstandorten, Elternwille usw.

Die SPD Hemmingen will das Thema Bildung zu einem Arbeitsschwerpunkt machen. Dazu findet am Dienstag, dem 18. November 2008, eine Informationsveranstaltung in der Aula der KGS Hemmingen statt, die um 19.00 Uhr beginnt.

Die bildungspolitische Sprecherin der SPD-Landtagsfraktion, Frauke Heiligenstadt, wird ein Referat mit dem Titel „Schule der Zukunft“ halten. An das Referat schließt sich eine Podiumsdiskussion an. Als Moderatorin steht die Ratsvorsitzende der Stadt Hemmingen und Regionsabgeordnete Kerstin Liebelt zur Verfügung. Neben der Referentin wird Bürgermeister Claus Schacht für den Schulträger, Frau Schönke als Leiterin der KGS, ein Elternvertreter und eine Vertreterin oder ein Vertreter der Schüler im Podium vertreten sein.

Ein Bild mit schönen Farben

Zahllose Luftballons steigen auf in die Luft. Rote, gelbe, grüne Punkte vor einem knallblauen Himmel – das Abschlussbild des Sommerfestes des Kindergarten Hemmingen-Westerfeld wirkte, als hätte ein Kinderbuch-Illustrator tief in die Tasche mit den bunten Farben gegriffen, um ein besonders schönes Bild zu schaffen.

Drei Stunden lang haben Mädchen und Jungen mit ihren Erzieherinnen und Eltern gefeiert, haben bei spätsommerlichen Temperaturen gespielt und gebastelt. Die Organisatoren hatten sich für das Fest einiges einfallen lassen. So gab es ein Zelt wie aus 1001 Nacht, in dem eine Märchen-erzählerin den Kleinen Geschichten erzählte.

Die Erwachsenen entspannten sich derweil bei Kaffee und selbstgebackenen Kuchen aus der Cafeteria. Außerdem konnten die Gäste ihr Glück bei einer Tombola versuchen. Firmen und Eltern hatten die Preise gestiftet, als Hauptpreis gab es einen Kochkursus zu gewinnen. Doch auch die anderen Loskäufer gingen nicht leer aus, jeder trug einen kleinen Preis mit nach Hause, denn es gab keine Nieten.

Und wer weiß, vielleicht bekommt ein Kind in den nächsten Tagen Post: An den Luftballons waren Postkarten mit den Adressen der Mädchen und Jungen befestigt. Wer eine Karte findet, den bitten die Kinder darum, sie zurückzuschicken.

Unser herzliches Dankeschön geht an die Sponsoren unserer Tombola:

campo Arena, car wash Hemmingen, dm Drogeriemarkt, Edeka, et cetera, Fa. Glende, Hawes Brillenstudio, Fa. Henning von Roon, Holz Müller, Kamke / Versicherung, Nord LB, Realmarkt, Rindt & Gaida, VGH, Weiler Vital Apotheke.

Der Elternbeirat des Kindergartens Hemmingen-Westerfeld

Konzert der leisen Töne

Ein Konzert, das eher leisen Instrumenten vorbehalten ist, veranstaltet die Musikschule am **Freitag, dem 14. November 2008, um 17.00 Uhr** in der Friedenskirche in Arnum.

Zu hören sind Werke für Blockflöte, Cello und Gitarren von Charpentier, van der Staak, Mattheson und anderen.

Der Eintritt ist frei, Spenden herzlich willkommen.

ARNUM

Volkstrauertag

Der Opfer beider Weltkriege, der Verfolgung und Vertreibung wird am Sonntag, dem 16. November 2008, um 10.45 Uhr am Gefallenen-Ehrenmal in Arnum (neben der Friedhofskapelle) gedacht.

Chorkonzert am Volkstrauertag

Hannoverscher PS-Chor in der Arnum Friedenskirche

Unter dem Titel „Verleih uns Frieden“ gastiert der hannoversche PS-Chor am Sonntag, 16. November, in der Arnum Friedenskirche. Ab 18.00 Uhr treten die 15 Sängerinnen und Sänger unter der Leitung von Peter Supthut mit geistlichen Werken u.a. von Heinrich Schütz, Hugo Diestler, Leonhard Lechner, Arnold und Felix Mendelssohn auf. Unterbrochen werden die Chorsätze von Blockflötenstücken von Flötistin Simone Schmid. Den Abschluss des Konzertes bildet die „Missa Brevis pro Pace“ von Bernhard Weber.

Der Eintritt zum Konzert ist frei, um Spenden wird gebeten.

Begegnungsstätte Arnum · Bockstr. 33 · Telefon (0 51 01) 49 16

VERANSTALTUNGEN

montags:

14.45 Uhr – 15.30 Uhr Seniorengymnastik und Tänze im Sitzen, anschl. Kaffeetrinken, Leitung: G. Risse, Telefon 29 11

dienstags:

12.00 Uhr Mittagessen nach vorheriger Anmeldung
ab 13.30 Uhr Skatrunde – Karten- und andere Spiele
ab 14.30 Uhr Kaffeetrinken, Gespräche, Filme, Singen

mittwochs.

15.00 Uhr – 19.00 Uhr Bridge (DRK)

donnerstags:

14.30 Uhr Kaffeetrinken
Anschließend: Vorlesen von Büchern, die von der Gruppe ausgewählt wurden (Frau Ursula Süberkrüb) und Besprechung des Lesestoffes

DRK Arnum

DRK Abend in Arnum

Am Dienstag, dem 11. November, um 19.00 Uhr trifft sich der DRK Ortsverein Arnum in der „Alten Schmiede“.

Der Vortrag über die Aufgaben des Weissen Ringes muss leider aus terminlichen Gründen auf einen späteren Zeitpunkt verschoben werden!

Erste-Hilfe-Lehrgang

an jedem 3. Wochenende im Monat im DRK-Haus in Empelde, jeweils von 9.00 bis 18.00 Uhr, Telefon (0511) 9 46 88 -17.

Gebäude-Sanierung

Sven Niemeyer

staatl. gepr. Bautechniker

Telefon 05 11 / 3 37 16 53

Telefax 05 11 / 2 62 12 52

Mobil 0178 / 3 37 16 54

www.gb-sn.de

service@gb-sn.de



seit 10 Jahren

Wir sind die Profis für

- Gebäudesanierung
- Kellersanierung
- Kellerisolierung
- Bauwerkabdichtung
- alle Maurerarbeiten

DIE BALANCE

Denn Schönheit ist kein Zufall!

AMAZING LASHES

Wimpern Extensions

Dauerhafte Haarentfernung mit Pulslicht

– jetzt kostenlos erkundigen –

**Institut für dauerhafte Haarentfernung, Kosmetik, Nails, Massage.
Katrin Reese, Gartenweg 13, 30966 Hemmingen**

Bitte vereinbaren Sie einen Termin unter (05 11) 2 34 95 02.

Steuerberaterin

Anne Nickel

30966 Hemmingen · Ortsteil Arnum

Beethovenstraße 21

Telefon 0 51 01 / 58 55 31

Telefax 0 51 01 / 58 55 32

BAUGESCHÄFT JÖRG GOLLMER GmbH

Planen · Bauen · Umbauen · Renovieren
Altbausanierung aus erfahrener Hand

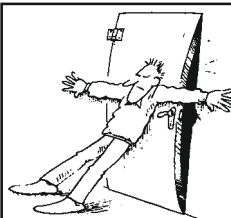
Hoher Holzweg 56

30966 Hemmingen

Ortsteil Arnum

Fon 0 51 01 / 28 94

Fax 0 51 01 / 53 71



Damit Sie das nicht nötig haben!

TISCHLERMEISTER

Bernd Filax

Montage von Sicherheits-Beschlägen · Fenster und Türen · Reparatur-Service · Innenausbau
Hemmingen/OT Arnum · Göttinger Straße 87
☎ 0 51 01 / 52 71 · Fax 0 51 01 / 50 84

BAUGESCHÄFT MEISTERBETRIEB

Maurer-, Putz-, Beton- und Sanierungsarbeiten

Andreas Stettner

Schöneberger Str. 6

30982 Pattensen

Tel.: (0 51 01) 990 442

Mobil: (0171) 2 05 77 95

Fax: (0 51 01) 990 443

www.baugeschaeff-stettner.de

APARTHOTEL BERLIN

Ihr Privat-Hotel in Hannover-Hemmingen

Wir sind ein eigenständiges privates Apart-Hotel mit 22 großzügig ausgestatteten Apartments. Die private Atmosphäre und die Freundlichkeit unserer Mitarbeiterinnen bzw. Mitarbeiter sorgen dafür, dass Sie sich bei uns sehr schnell wohlfühlen werden.

Wir würden uns sehr freuen, auch Sie als Gast in unserem nett eingerichteten Haus begrüßen zu dürfen. *Brigitte Lorenz & Team*

30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 42 30 14
bei Hannover/an der B3 Telefax: (05 11) 23 28 70
Göttinger Landstraße 60 Mail: info@apart-hotel-berlin.de
(über dem Penny-Markt) Internet: www.apart-hotel-berlin.de

Neu bei uns: Wellness & Massage

durch die Fa. Lea Rosenberger Termine nach Absprache



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

OLAF HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

Zauberblume

Sarah Behmann
Arnummer Str. 2
30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 9 90 31 90

Hochzeits- und
Trauerfloristik & Accessoires

Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 9.00 – 13.00 + 15.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)



Leifheit.

Raumgestaltung

Lebendig und kreativ

- Individuelle Raumgestaltung
- Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
- Aufarbeitung von Polstermöbeln
- Rollos, Jalousien
- Beratung und Service

Raumgestaltung
Bernd Leifheit
GmbH & CO. KG Marie-Curie-Str. 34 Telefon
30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19

Lebensrettende Sofortmaßnahmen

an jedem 4. Samstag im Monat im DRK-Haus in Empelde, jeweils von 8.00 bis 16.00 Uhr, Telefon (0511) 9 46 88-17.

Gymnastik (Bockstraße 33)

– für Senioren „Gymnastik und Tanzen im Sitzen“
montags von 14.45 bis 15.30 Uhr,

Leitung: Gerlinde Risse, Telefon (05101) 29 11,

– für „50-Plus“ freitags von 8.00 bis 9.00 Uhr. Mitmachen lohnt sich.

Leitung: Brigitte Klugmann, Telefon Quentin (05101) 35 46.

Kegeln

alle 4 Wochen freitags, 16.00 Uhr, Gaststätte „Alte Schmiede“

Bridge

mittwochs, 15.00 bis 19.00 Uhr, Bockstraße 33, Begegnungsstätte

Sozialstation

Pflege bei Ihnen zu Hause, Pflegenotruf, Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon (0511) 41 64 42

Essen auf Rädern

„Menue-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon (0511) 41 64 42

Kleiderkammer

DRK Laatzen • Nürnberger Str. 5 • DRK-Rettungswache
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum

Wie im vergangenen Jahr werden Päckchen für die Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ in Hemmingen bei der Fa. Frank Glende gesammelt.

Arnummer, die sich an dieser Aktion für Kinder in Waisenhäusern und Elendsvierteln in Osteuropa beteiligen wollen, können die Päckchen bis zum 15. November täglich zwischen 15.00 und 17.00 Uhr in der Wehrkapelle abgeben. Projektflyer sind ebenfalls dort vorrätig.

Arnummer Kunsttage – Kunst und Kunsthandwerk

Eine langjährige Tradition – die Arnummer Kunsttage werden fortgesetzt. Seit mehr als 35 Jahren öffnet die schöne Wäldchenschule in Hemmingen Ortsteil Arnum ihre Tore für Kunstinteressierte.

Am **15. und 16. November** präsentieren sich mehr als 60 Künstlerinnen und Künstler in Arnum und zeigen ausschließlich Objekte, die in mühevoller Handarbeit, teilweise über hunderte von Stunden angefertigt wurden.

Besonders sehenswert sind die handgenähten Teddybären von der Langenhagenerin Sabine Noll. Mit viel Liebe zum Detail erstellt sie aus Mohairfellen wunderschöne Stofftiere. Der Kunstschmied Karl Turn aus Breddorf zeigt vor Ort, wie Eisenrohlinge zu Messer, Korkenzieher, Flaschenöffner und Feuerhaken entstehen. Ein weiteres Highlight sind die handgefertigten Keramikobjekte der Rodenbergerin Bruni Lemme. Die preisverdächtigen Gefäße und Plastiken werden allesamt im heimischen Keramikofen gebrannt. Jedes Objekt hat einen Namen und trägt seine eigene Geschichte.

Das Spektrum ist vielfältig und wer zum bevorstehenden Weihnachtsfest noch kein Geschenk gefunden hat, wird hier sicher fündig. Die Auswahl reicht von Weihnachtsgestecken, Holzspielzeug, Aquarellbildern, Seidenfloristik, Stickereien, Zauberlichtern bis hin zu Schmuckunikaten aus Gold, Silber und Swarovskiperlen.

Zum Ausruhen lädt mit kleinen Speisen und Getränken das Künstlercafé ein. Zur Auswahl stehen mehr als 30 verschiedene Kuchen, die von den Ausstellern gebacken wurden.

Und hier die Öffnungszeiten der „Kunstmeile“:

Samstag, 15. November, von 13.00 – 18.00 Uhr und

Sonntag, 16. November, von 11.00 – 18.00 Uhr.

Der Eintritt kostet 2,- Euro, Kinder bis 12 Jahren erhalten freien Eintritt.

Trommeln mit Dörte Mauritz

Den 3. Kinder-Trommel-Samstag in der Friedenskirche in Arnum soll es am 15. November 2008 geben. Von 10.30 bis 13.00 Uhr lädt Dörte Mauritz wieder zu einer Trommelreise nach Afrika ein.

Es wird auf Djemben und Basstrommeln gespielt. Neueinsteiger sind dabei genauso willkommen wie Kinder, die schon einmal dabei waren.

Kosten: 15,- Euro

Infos und Anmeldung:

Dörte Mauritz, Telefon (0511) 13 12 10

Bald ist es wieder so weit ...**Haben Sie schon überlegt, wo Sie Silvester feiern wollen?**

Der Vorstand der Friedenskirchengemeinde in Arnum hat dem Vorschlag zugestimmt, mal wieder in unserem Gemeindehaus eine bunte Silvesterparty zu veranstalten.

Dazu sind alle eingeladen, die Lust auf eine Feier mit Jung und Alt, Spiel und Spaß, Musik und Tanz haben. Für das leibliche Wohl soll durch ein Überraschungsbüfett (wie beim Gemeindefest), zu dem sicher jede/r gerne etwas Leckeres mitbringt, gesorgt werden. Getränke (Wein, Bier, Saft, Wasser, Cola, Fanta, Sprite und Sekt zum Anstoßen auf das neue Jahr) werden wir einkaufen. Für die Jugendlichen unserer Gemeinde steht der Jugendraum zur Verfügung.

Kostenbeteiligung: 10,- Euro pro Erwachsener und ein Beitrag zum Büfett, 2,- Euro pro Kind ab 14 Jahren. Für unsere Planung ist eine telefonische Anmeldung nötig und möglich bis 10. Dezember 2008 bei:

Fam. Langfort Telefon: 57 57,
Fam. Küster Telefon: 85 22 18, oder
Fam. Leinemann Telefon: 32 99

Wir freuen uns auf einen fröhlichen, besonderen Jahreswechsel und grüßen herzlich:

Fam. Brauckmann, Fam. Küster, Fam. Langfort,
Fam. Leinemann, Fam. Schievink

Martinsumzug

Zum Laternenumzug **am Dienstag, 11. November 2008**, sind auch in diesem Jahr alle Familien mit Kindern und ihren Laternen herzlich eingeladen.

Um 18.00 Uhr wird es eine kurze Einführung in das Leben des Heiligen Martin in der Friedenskirche geben. Begleitet von Mitgliedern und dem Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Arnum findet der Laternenumzug im Wohngebiet an der Kirche statt. Anschließend werden Martinsmännchen zum Teilen und heiße Getränke angeboten.



MUSIK in der Friedenskirche Arnum

Sonntag, 16. November 2008, 18:00 Uhr

„Verleih uns Frieden“ Chorkonzert

mit geistlicher Chormusik u.a. von Schütz,
Distler, Lechner, Mendelssohn-Bartholdy
sowie „Missa Brevis pro Pace“
von Bernhard Weber

PS - Chor

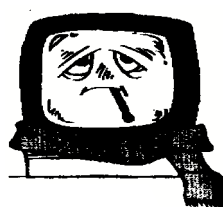
Hannover, Leitung: Peter Supthut

Blockflöte : Simone Schmidt

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde, Arnum, Bockstr. 33
Eintritt frei, um Spenden wird gebeten

Hockey: Arnum Trio**Starker „Vierter“ beim DM Finale der A-Knaben**

Bei der Endrunde zur Deutschen Meisterschaft der A-Knaben im Feldhockey am letzten Wochenende in Mönchengladbach belegten Jakob Kobabe, Louis Lambert und Maximilian Wolff aus Arnum mit den A-Knaben von Hannover 78 in einer hochklassigen Finalrunde einen starken vierten Platz.

**TeleService**

Gerhard Meier

Koetnerreihe 7 · Hemmingen · OT Devese
Vor Ort erreichbar nach Terminabsprache

Telef. erreichbar: Telefon: (05 11) 2 34 33 18
Mo – Do 8 – 18 Uhr Telefax: (05 11) 41 12 59
und Fr. 8 – 13 Uhr Handy: (01 71) 4 44 23 40

Verkauf
Beratung
Installation
Reparaturen

**DVB-T und Satanlagen
Kabelanschluss · Antennen
Fernsehen · HiFi · Video**

Verkehrsrecht

Durchsetzung von Ansprüchen bei **Verkehrsunfällen**, Sachschäden und Schmerzensgeld, Vertretung in **Bußgeldverfahren** (Geschwindigkeits-übertretungen, Rotlichtverstöße etc.) und **Verkehrsstrafaten**

Rechtsanwälte Gießmann & Killig

Hannover-Südstadt · Sallstraße 76/Ecke Geibelstraße
Telefon (05 11) 4 34 08 60 · Fax (05 11) 4 34 08 42
E-Mail: kanzlei@giessmann-killig.de · www.giessmann-killig.de



Wäscherei & Heißmangel Bärbel Otte

30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5

Fon 0511/412543 · Mobil 0175/4449963 · Fax 0511/2137202

**Raumausstattung****Hartmut Juschkewitz**

RAUMAUSSTATTERMEISTER
30966 Hemm./Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 0163-4 05 66 02

**AUSWAHL DER MUSTER
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

SCHÖNERES WOHNEN DURCH:

**Sonnenschutz · Teppichboden
Gardinen · Gardinenwaschservice**

Medizinische Fußpflege **15,- €**
– Hausbesuche –

**D. Specht Telefon (0 51 01) 85 58 79
Handy (01 70) 5 85 32 96**



Rechtsanwältin Silvia Jünke

**Scheidungen & Familienrechtssachen**

30966 Hemmingen-Arnum
Innersteweg 3
Telefon: (0 51 01) 58 74 44

Im Halbfinale verlor das Team gegen den neuen Deutschen Meister vom Gladbacher HTC unglücklich im 7-Meter-Schießen mit 6 : 3.

Das Arnum Trio gehörte bei der Endrunde zu den Leistungsträgern von 78. Trotz zweier Niederlagen hat die Mannschaft eine tolle Deutsche Meisterschaft gespielt! Am Ende fehlte vielleicht nur ein wenig Glück.

Die Erfahrung bei der Deutschen Meisterschaft ein hohes Niveau zu spielen und mit anderen Spitzenteams mithalten zu können, ist vielleicht für zukünftige Aufgaben der Schlüssel zum ganz großen Erfolg!

Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

(www.svarnum.de)

SPARTE BOULE

Jeder kann mitmachen

Beim Boule-Petanque kann jeder mitmachen, die Regeln sind leicht, Gemeinschaft, Geselligkeit und Kommunikation werden gefördert. Boule ist eine gute Alternative, sich sportlich ohne viel Aufwand und Kosten zu betätigen.

Die Boule-Sparte der SV Arnum bietet eine neue Gruppe an. Interessierte treffen sich am Sonnabend, 8. November 2008, um 15.30 Uhr vor dem Freibad, Hiddestorfer Str.

Wer mitmacht, stellte schnell fest, dass Boule viel mehr ist als die nationale Freizeitbeschäftigung von älteren französischen Herren. Boule erfordert nicht nur viel Geschick und Augenmaß sondern auch gewisse gesellige Fähigkeiten. Die Grundidee dieses Spiels ist es, eine oder mehrere Kugeln näher an der Zielkugel (dem Schweinchen) zu platzieren als der Gegenspieler. Beim Boule-Petanque (Petanque heißt soviel wie „mit beiden Füßen auf dem Boden“) wird die Kugel aus dem Stand geworfen. Damit eignet sich diese Sportart besonders gut auch für Untrainierte.

Gespielt wird jeden Sonnabend, ab 15.30 Uhr auf der Boule Bahn im Freibad Arnum (Treffpunkt vor dem Bad). Inzwischen ist die Sparte bestens mit Boule-Sets ausgestattet, so dass weitere Interessenten einfach nur vorbei schauen müssen. Sie sind herzlich willkommen.

Interessierte wenden sich bitte an Andrea Schirmacher (051 01)45 87 oder Harald Gries (051 01)41 69. Hier erfahren Sie Einzelheiten und was sie sonst gern über das Boulespiel in der SV Arnum erfahren möchten.

SPARTE RAD-WANDERN

Im Jubiläumsjahr der SV Arnum sollte auch die jährliche Busreise der Rad-Wandersparte etwas Besonderes sein. Deshalb hatte unser „Reiseleiter“ Wolfgang P. zum ersten Mal eine 5 Tages-Tour organisiert.

Wir sind in das Salzburger Land gefahren und haben dort im Familienhotel Alpenland in Altenmarkt – Zauchensee in einer gemütliche Unterkunft gewohnt. Mit dem Wetter hatten wir Riesen-Glück und mit dem Wirt auch. Er versprühte nicht nur den typischen Salzburger Charme, er konnte auch hervorragend Akkordeon spielen und sorgte dadurch für Super-Stimmung.

Die Gegend war, zumal für uns Flachlandbewohner, einmalig und wir haben täglich viel davon gesehen. Wir sind zum Beispiel über den Tauernpass gefahren, haben den höchst gelegenen Gau des Salzburger Landes (Lungau) besucht und waren auch in Salzburg und im weißen Rössl am Wolfgangsee. Unser Wirt, der Sepp, war immer mit dabei und konnte uns viel von seiner schönen Heimat erzählen.

Am letzten Tag waren wir auf der Hochnössler Alm und haben dort in 1300 Metern Höhe eine unvergesslichen Nachmittag mit zünftiger „Hütengaudi“ erlebt. So hätte es noch ein Weilchen weiter gehen können. Mit einem: „Muss I denn“ wurden wir am Bus verabschiedet und so wird diese Reise auch dank der perfekten Organisation von unserem Wanderfreund Wolfgang P. eine bleibende Erinnerung sein.

Claus Menges

SPARTE LEICHTATHLETIK

Die Kinder Leichtathletikgruppen der SV Arnum (Jahrgänge 2000 und jünger) haben am 24. Oktober die Sommersaison beendet. Die Kinder hatten hierbei die Möglichkeit mit einem 15-Minuten-Lauf das Laufabzeichen des Deutschen Leichtathletikverbandes (DLV) zu erreichen. Erfreulicherweise haben alle 18 Kinder die 15 Minuten mit Bravour bewältigt. Anschließend fand eine Siegerehrung für die tollen Leistungen während der Sommersaison statt. Bewertet wurden dabei der 800 m-Lauf, Weitsprung, Werfen, Trainingsläufe sowie bei den älteren Jungen der 100 m-Sprint.

Bei den Mädchen konnte sich Sophie Koenig vor Melina Hartrampf und Neele Daum behaupten.

Finn Iffländer gewann bei den Jungen der Jahrgänge 2000/2001. Platz zwei ging an Julian Kirsch, Platz drei an Johannes Wochnik.



Bei den Jungen der Jahrgänge 2001 und jünger setzte sich Ben Laurenz vor Leon Gassner und Fabio Hösel durch.

Am 26. Oktober nahmen die Kinder erfolgreich am Volkslauf des TUS Ricklingen teil. Auf der Strecke von einem Kilometer belegte bei den Mädchen Sophie Koenig in ihrer Altersklasse den 8. Platz (5:27 Minuten), Melina Hartrampf den 9. Platz (5:29) und Anna Lina Pohl den 11. Platz (6:07). Bei den Jungen lief Oliver Eisenacher in der Zeit von 4:45 Minuten auf Platz 6, Fabio Hösel auf Platz 9 (4:53) und Finn Iffländer auf Platz 13 (5:07)

Sportabzeichensaison 2008

Die Sportabzeichensaison 2008 ist inzwischen beendet. Das Abnehmer-team der SV-Arnum bedankt sich bei allen Teilnehmern und freut sich über den Erfolg jedes Einzelnen.

Wir alle würden uns sehr freuen, Sie auch im nächsten Jahr wieder auf unserer Sportanlage begrüßen zu können.

Die Verleihung findet am 8. Februar 2009, um 11.00 Uhr im Vereinsheim an der Hiddestorfer Str. statt.

DEVESE/HEMMINGEN-WESTERFELD



Freiwillige Feuerwehr Hemmingen
Ortsfeuerwehr
Hemmingen – Westerfeld



TERMINE



16.11.08 Volkstrauertag

Treffen: **11:00 Uhr** am Gerätehaus
Bekleidung: Dienstanzug

(Ich bitte um rege Teilnahme!!)

21.11.08 Skat- und Knobelabend



Treffen: **19:00 Uhr** im Gerätehaus
Bekleidung: Zivil
Teilnahmegebühr: **8,- Euro**
Anmeldung: bis zum 17.11.08*

23.11.08 Wandern und Braunkohlessen



Treffen: **09:00 Uhr** am Gerätehaus
Bekleidung: Zivil
Unkostenbeitrag am Essen: **8,- Euro**
Anmeldung: bis zum 17.11.08*



Wer nicht mitwandern kann/ oder möchte, kann ab **12:30 Uhr** am Braunkohlessen teilnehmen.

* Anmelden bitte bei:

Dirk Grunwald
Kapellenweg 5
Tel.: 0511/234200

Sven Baumgarte
Saarstr. 21 A
Tel.: 0511/425705

oder per Email unter: info@ffhemmingen-westerfeld.de

Mit kameradschaftlichen Grüßen
Grunwald, Ortsbrandmeister



Ihre Freiwillige Feuerwehr Devese informiert:



Kartoffelfest „Die tolle Knolle“ bei der FF Devese – ein Rückblick

Am 11. Oktober fand das Kartoffelfest bei der Deveser Feuerwehr statt. Ein rundum gelungener Abend, vom dem die zahlreichen Gäste begeistert waren und gerne erzählten. Das Essen mit vielen kulinarischen Kartoffelköstlichkeiten hat S. Nacke von der Gaststätte „Mutter Buermann“ köstlich zubereitet; die unterschiedlichen Variationen von Suppe über Salate bis hin zu Puffern oder Bratkartoffeln waren abwechslungsreiche und leckere Kartoffelgerichte.

Nicht zu vergessen ist die Überraschung, die nach dem Essen erschien: Elvis war da! Er wurde tatsächlich gut imitiert und war auch optisch ein Highlight (kostümtechnisch) ... Die vielen helfenden Hände verwöhnten die Gäste auch noch mit leckeren Cocktails, Wein, Bier oder „Absackern“, der DJ spielte gute Tanzmusik und sogar die Kapelle des Musikzuges hatte einleitend ein paar Klänge zum Besten gegeben.

Ein Abend, den man gerne in Erinnerung behält und den man sicherlich in ähnlicher Form wiederholen möchte!

Auch im November und Dezember ist in Devese viel los!

Auch wenn es abends jetzt schneller dunkel wird, heißt das nicht, dass man zu Hause bleiben muss! Ganz im Gegenteil – Devese lockt weiter mit schönen Abenden. Am Donnerstag, dem 6. November findet der alljährliche Laternenumzug mit dem Kindergarten und der Feuerwehr statt. Beginn ist um 18.00 Uhr am Loydbrunnenweg. Freitag, den 7. November findet in den Räumen der Deveser Feuerwehr der Skat- und Knobelabend, ebenfalls ab 18.00 Uhr, statt. Am Samstag, dem 15. November wird mit der Feuerwehr gebosselt; anschließend Grünkohllesen, Beginn: 14.00 Uhr.

Im Dezember geht es „lustig“ weiter mit Terminen: Am Samstag, dem 13. Dezember findet ab 16.00 Uhr das traditionelle Kaffeetrinken der Feuerwehrfrauen statt. Es schließen sich noch ein Vorspiel der Deveser Holzmäuse am vierten Advent (Sonntag, den 21. Dezember, Beginn 15.00 Uhr) und das Weihnachtsblasen der Musikkapelle am Dienstag, 23. Dezember, um 17.00 Uhr an.

Auch für das kommende Jahr stehen schon zwei wichtige Termine fest: Freitag, 30. Januar 2009 Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Devese, um 19.00 Uhr. Samstag, 14. Februar 2009, Deveser Ball, Beginn 19.00 Uhr.

Jugendorchester erhält großzügige Spende über 1.000 Euro für Jugendarbeit

Die ING-DiBa AG hat dieses Jahr 1.000,- Euro für die Jugendarbeit des Orchesters der Freiwilligen Feuerwehr Devese (www.Devese.net) gespendet.

Das Jugendorchester hat wie immer einen großen Bedarf an finanziellen Mitteln. Es müssen Noten, Instrumente usw. immer neu angeschafft werden. Da das Orchester keine Einnahmequelle hat, ist es auf Spenden und Unterstützung der Feuerwehr Devese angewiesen. Deshalb kam die Spende wie gerufen. Es wurden gleich neue Instrumente angeschafft, die auch schon bald ihren ersten Einsatz finden werden, denn das Orchester hat ein Konzert geplant.

Am **Sonntag, 21. Dezember 2008** werden die Holzmäuse um 15.00 Uhr im Festsaal der Gaststätte Mutter Buermann in Devese auftreten. Lassen Sie sich das nicht entgehen und kommen Sie uns besuchen.

Besuchen Sie uns doch einmal im Internet unter www.Devese.net und informieren sich rund um das Orchester und Ihre Feuerwehr. Wir freuen uns auf Sie!

Laterne, Laterne, Sonne, Mond und Sterne,

so lautet auch in diesem Jahr das Motto für den Laternenumzug vom Kindergarten in Devese. Wir laden alle Familien, Kinder, Omas und Opas zu einem bunten Umzug ein.

Wir starten am **Donnerstag, 6. November 2008, um 18.00 Uhr** mit der freiwilligen Feuerwehr am **Loydbrunnenweg**. Von dort aus ziehen wir mit den Lampions durch die Straßen, und können uns anschließend bei Glühwein und Kakao, sowie heißen Bockwürstchen am Kindergarten aufwärmen. Die Wertmarken dafür erhalten Sie am Abend im Kindergarten. Wir freuen uns auf Sie und die vielen bunten Lichter.

Herzliche Grüße vom
Kindergarten Devese

Volkstrauertag in Hemmingen-Westerfeld

Der Opfer beider Weltkriege, der Verfolgung und Vertreibung wird am Sonntag, dem 16. November 2008, um 11.30 Uhr am Gefallenen-Ehrenmal in Hemmingen-Westerfeld (neben der Kapelle im Kapellenweg) gedacht.

Volkstrauertag in Devese

Der Opfer beider Weltkriege, der Verfolgung und Vertreibung wird am Sonntag, dem 16. November 2008, um 11.15 Uhr am Gefallenen-Ehrenmal in Devese gedacht.

Basar in St. Johannes Bosco, Hemmingen

Am Samstag, dem 22. November 2008, von 15.00 – 18.00 Uhr
und Sonntag, dem 23. November 2008, von 09.00 – 13.00 Uhr

Am Sonntag feiern wir um 10.00 Uhr Gottesdienst in St. Johannes Bosco, Hemmingen, Berliner Str. 20

Sie finden ein reichhaltiges Angebot an Weihnachtsschmuck, warme selbstgestrickte Socken, Modeschmuck, Karten, adventliche Floristik, Puppen- und Teddykleidung, Bastelarbeiten, bestickte Gäste- und Küchenschindl, allerlei Leckereien aus Hemminger Küchen und wie immer viele Gläser selbstgemachte Marmelade und Eingemachtes.



WWW.INGO-HOLTZ-GARTENBAU.DE

INGO HOLTZGARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
HAUSMEISTERDIENSTE · KLEINTRANSPORTEHAUPTSTR. 34 · 30966 HEMMINGEN · INGO.HOLTZ@ARCOR.DE
TELEFON / FAX (0 51 01) 58 92 69 · MOBIL (0162) 102 71 67**GARTENARBEITEN · OBJEKTBETREUUNG · KLEINTRANSPORTE**
PERSONENBETREUUNG IN PRIVATEN HAUSHALTEN

Michaelis - Elektrotechnik

Ihr Spezialist und Ansprechpartner
rund um Innovative Haustechnik.

Fragen Sie Ihren Elektromeister aus Arnum.

Fon: 05101/5859850

Fax: 05101/5859851

www.michaelis-elektrotechnik.deindividuell
innovativ
zuverlässig**KARL-H. MÜNDEL GmbH**
Schlossermeister und Schweissfachmann

SEIT 1942

- Stahlbau
- Bauschlosserei
- Metallbau
- Edelstahlarbeiten

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2-4
Telefon (0511) 423133 · Fax (0511) 411188
Schwimmschule Hannover e.V.
Kinderschwimmen ab 3 Jahre
Keine Wartezeiten ! Tel.: 05 11/8 11 20 28-0
www.schwimmschule-hannover.de
H. Frankenstein**Maler- und Lackiermeister**

- Malerarbeiten aller Art
- Beratung und Hilfe bei Malerarbeiten
- Lieferung von Farben, Tapeten und Bodenbelägen
- Handwerkliche Hilfe im/am Haus

Pastorenkamp 5 · 30966 Hemmingen · Telefon/Telefax (0511) 42 83 79

Baumschule
PattensenKoldinger Str. 15 · 30982 Pattensen
☎ 05101/15181 · Fax 05101/6746

Jetzt vom Fachmann:

Pflaster- und Erdarbeiten
Rasenanlagen, Rollrasen
Heckenschnitt

Sie haben u. a. die Möglichkeit Ihr Adventsgesteck- oder Kranz individuell arbeiten zu lassen. Außerdem lädt der Bücherflohmarkt zum Stöbern ein. In der Cafeteria werden köstliche selbstgebackene Kuchen (auch zum Mitnehmen) angeboten. Wer es deftiger mag, für den haben wir Glühwein und Würstchen vom Grill im Angebot. Das ganze Jahr wird von vielen Helferinnen und Helfern für diesen Basar gearbeitet.

Seit Jahren fließt der Reinerlös in zwei Projekte:

- In Peru wird das Geld u. a. für medizinische Versorgung sowie zur Schulspeisung und Ausbildung verwendet.
- In Kenia wird die Arbeit von Pfarrer Ruhnau unterstützt. Er betreut und begleitet Nomaden.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und bitten um Unterstützung dieser Projekte.

Regina Kalkmann

Weihnachtsfeier beim SoVD Hemmingen

Am 3. Dezember 2008, um 14.30 Uhr, lädt der SoVD Hemmingen seine Mitglieder zur Weihnachtsfeier in das Hemminger Rathaus, Bürgersaal, ein. Im Rahmen der Weihnachtsfeier sollen auch Mitglieder für Ihre langjährige Mitgliedschaft geehrt werden.

Anmeldungen bitte bis zum **24. November 2008** bei Frau Nünemann, Telefon: (0 51 01) 51 45 oder (05 11) 9 09 64 59

Der Winterbasar – Secondhandbasar für Kinderkleidung und Spielzeug

Der Winter naht mit großen Schritten, die Basarzeit in der Trinitatis-Kirchengemeinde hat wieder begonnen. Für alle Wartenden ist es dann endlich soweit: Der Winterbasar vom Jungen Müttertreff wird ausgerichtet! Am Samstag, dem 15. November findet zum 6. mal dieser beliebte Secondhandbasar im Gemeindezentrum, Kirchdamm 4 statt. In der Zeit von 14.00 – 16.00 Uhr kann wieder an über 50 Tischen nach winterlicher Kinderware, Weihnachtsgeschenken und mehr gesucht und gefunden werden. Zusätzlich wird es eine kleine Cafeteria mit Getränken und selbst gebackenen Kuchen zum leiblichen Wohl geben.

Mit den Tischgebühren wird die Kinder- und Jugendarbeit der Gemeinde unterstützt. Für Interessenten an einem Verkaufstisch steht das Basar-team am 10. November, ab 17.00 Uhr unter der bekannten Rufnummer (05 11) 1 24 40 64 bereit, um Anmeldungen entgegen zu nehmen. Die Tischgebühr beträgt 6,- Euro. Weitere Informationen erhalten sie im Internet unter www.2handbasar.de

Thomas Schwarze, OrgTeam 2handbasar

Preisskat der SPD Hemmingen-Westerfeld/Devese

Zu einem Preisskatturnier lädt die SPD Hemmingen-Westerfeld/Devese für **Freitag, den 28. November 2008**, ein. Beginn ist um 18.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses in Hemmingen, Einlass ist ab 17.00 Uhr.

Das Startgeld beträgt 10,- Euro, Brötchen und Getränke gibt es zum „kleinen Preis“. Anmeldungen nehmen bis zum 21. November 2008 entgegen: G. Nickel, Telefon (05 11) 425141, K. H. Hollmann, Telefon (05 11) 42 66 07 sowie per E-Mail: isabell-schieber@htp-tel.de.

Mundharmonika Workshop

mit Ralf Fuckert alias „BBHarpy“, DEM deutschen, bis in die USA bekannten Mundharmonika Customizer. Es sind noch Plätze frei:

Termin: 15. November 2008, Beginn: 12.00 Uhr

Veranstaltungsort: Neues Schulhaus, Dorfstr. 50, 30996 Hemmingen

Anmeldeformular und weitere Infos unter www.hannover-session.de

Kontakt: Kay Steffens, Telefon (0160) 94 16 23 96

Tennissgemeinschaft Hemmingen-Westerfeld e.V.

Winter 2008/2009

Frei nach dem Motto „Hoch mit dem Hintern auch im Winter“, an dieser Stelle wieder der alljährliche Aufruf zu den TGHW-Montagsaktivitäten in der Sporthalle Hohe Bünte. Startschuss war bereits am 27.10.2008.

Irene Schantini-Munsch legt den Schwerpunkt der Gymnastikstunde (20.00 bis 21.00 Uhr) wie bereits in den vergangenen Jahren auf Pilates, eine sanfte Gymnastik mit Atemübungen und vielen isometrischen Übungen. Die Badmintonrunde unter der bewährten Leitung von Christian Lechner findet ebenfalls wie üblich ab 19.30 Uhr statt.

Alle Vereinsmitglieder (natürlich auch und ganz besonders die „Neuen“) sind herzlich zum mitmachen eingeladen. Auf geht's!

Kerstin Rademacher, Schrift-/Pressewart

Adventsgestecke oder Kränze selber machen



Wer mag den Duft von Tannennadeln, Anissternen und Zimtstangen? Mit etwas Geschick und Freude wollen wir das Binden von Kränzen unter fachlicher Anleitung der Floristin Melanie Hesse durchführen.

Am Dienstag, den 25. November sind alle, die ihre Adventsgestecke selber anfertigen möchten, um 16.00 Uhr im Gemeindesaal der Ev.-luth. Trinitatisgemeinde eingeladen.

Unter fachlicher Anleitung werden die Kränze von Ihnen individuell gestaltet. Verschiedene Arten von Grün zum Stecken und Binden, sowie kleine weihnachtliche Accessoires werden gegen einen geringen Kostenbeitrag zur Verfügung gestellt.

Mitzubringen sind: eigene Kerzen/ Lichterkette, Kerzenteller, verschiedenfarbige Deko- und Naturmaterialien, Schleifenband, und wenn sie haben, auch Grün z. B. Tanne (Nobilis), Buxbaum, eine Rosenschere, Wickeldraht, Klebepistole und Strohrömer. Wer über geeignetes Material aus seinem Garten verfügt, kann dieses gerne für die Gruppe mitbringen.

Weitere Infos und Anmeldung bei Melanie Lang, Telefon (05 11) 42 11 32

Der Winterbasar
Kinderkleidung und Spielzeug für Jetzt und Morgen
für kleine und große Kinder

**Secondhand
Basar**

15. November 2008

14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Im Gemeindezentrum der Trinitatis-Kirche,
Hemmingen-Westerfeld, Kirchdamm 4

- jetzt gute Schnäppchen machen!
- jetzt schon an Weihnachten denken!
- jetzt wird es auch bald richtig kalt!

Wir bieten Kaffee und Kuchen an.

Interessenten für einen Tisch melden sich ab dem
10. November 17:00 Uhr unter 0511 / 12 44 064 an.
Die Standgebühr pro Tisch beträgt 6,00€.

Weitere Infos unter: **www.2handbasar.de**

SC Hemmingen-Westerfeld

TISCHTENNIS

Alles im grünen Bereich

Die Tischtennispieler haben die erste Hälfte der Herbstserie 2008/09 hinter sich. Und diese erste Hälfte ist für den SC Hemmingen-Westerfeld gut gelaufen. Gespannt blickt natürlich alles auf das Abschneiden der 1. Herren in der Landesliga. Nach drei Auswärtsspielen gegen SV Bolzum II, VfL Grasdorf und TTC Arpke heißt es, man möchte fast sagen erwartungsgemäß, 6:0 für die Hemminger, die damit als Einzige in der Staffel noch ohne Punktverlust sind. Jetzt folgen drei Heimspiele in der Turnhalle der Köllnbrinkwegschule:

Sonntag, 16. November 2008, 15.00 Uhr
SC Hemmingen-Westerfeld I – TuS Gümmer

Samstag, 22. November 2008, 17.30 Uhr
SC Hemmingen-Westerfeld I – Polizei SV GW Hildesheim

Sonntag, 23. November 2008, 15.00 Uhr
SC Hemmingen-Westerfeld I – SC Marklohe

Zuschauer sind wie immer herzlich willkommen!

Gut sieht es auch bei der 2. Herren in der Bezirksliga aus. Nach vier Auswärtsspielen heißt es hier ebenfalls 6:2 für Hemmingen. Bemerkenswert ist dabei, dass zwei der sechs Punkte aus einem ungefährdeten Sieg beim derzeitigen Tabellenersten SV Ahlem resultieren. Andererseits ging die Partie beim TSV Krähenwinkel-Kaltenweide sehr unglücklich mit 9:6 verloren. Nicht weniger als sechs Spiele gingen im 5. Satz an den Gegner. Sehr erfolgreich auch die 3. Herren. Die ersten vier Spiele endeten mit Hemminger Erfolgen. 8:0 Punkte bedeuten den 1. Tabellenplatz in der 2. Bezirksklasse. Und bei den weiteren fünf Herrenmannschaften gibt es ebenfalls keinen Anlass zur Sorge. Alle Mannschaften befinden sich im oberen oder mittleren Tabellenfeld und werden voraussichtlich mit dem Abstieg nichts zu tun haben.

Die in der Bezirksliga spielende 1. Damenmannschaft belegt zurzeit mit 4:8 Punkten den siebenten Tabellenplatz. Leider ging das Heimspiel gegen SG Ronnenberg II trotz einer überragenden Leistung von Cordula Watermann knapp mit 6:8 verloren. In den ausstehenden drei Spielen sollte es aber gelingen, die gegen einen möglichen Abstieg noch fehlenden Punkte einzufahren, denn unter den Gegnern befinden sich mit VfV Concordia Alvesrode und MTV Groß Buchholz der Tabellenvorletzte und der Tabellenletzte. Bleibt ein Hinweis auf die 2. Damenmannschaft, die in der Kreisliga mit 5:3 Punkten überraschend den 2. Tabellenplatz belegt.

Da wegen Sanierungsmaßnahmen in der Köllnbrinkweghalle die Umkleide- und die Duschräume seit den Sommerferien nicht benutzbar waren, sind die meisten Punktspiele bislang als Auswärtsspiele gelaufen. Seit Ende Oktober ist dieser Zustand vorbei. Der Sparte stehen jetzt Umkleiden und Duschen zur Verfügung, um die uns manch anderer Verein beneiden wird.

Josef Wiesner

SCHWIMMEN

Neue Kurse ab November

Der SC Hemmingen-Westerfeld bietet ab Montag, dem 10. November 2008 einen neuen **Aquafitness-Kurs** im Hemminger Schwimmbad Hohe Bünte an. Immer montags von 17.00 – 18.00 Uhr wird bei angenehmen Wassertemperaturen und flotter Musik ein gelenkschonendes Funktionstraining zur Stärkung des Herz-Kreislaufsystems und des Bewegungsapparats angeboten.

Weitere Informationen und Anmeldungen bei Petra Denkmann unter Telefon (0 51 01) 91 59 56.

Der neue **Seepferdchenkurs** läuft über 14 Übungsstunden. Ab dem 3. November wird immer montags von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr und mittwochs von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr fleißig für das Seepferdchenabzeichen geübt. Anmeldungen bitte bei Thorsten Langner, Telefon (0 51 01) 8 46 14.

Jeder hat mal klein angefangen. Für die ganz Jungen, die mal flotte Schwimmer werden wollen, bieten wir immer mittwochs von 16.00 bis 17.00 Uhr den Kurs **Wassergewöhnung** an. Wie auf dem Bild zu sehen sind die Jüngsten mit viel Spaß bei der Sache. Anmeldungen bitte bei Thorsten Langner, Telefon (0 51 01) 8 46 14.

Für alle die schwimmen können und ihre Fertigkeiten vervollkommen wollen bietet der SC HWf. weiter die Übungsstunden montags von 15.00 bis 18.00 Uhr (drei Gruppen) und mittwochs von 16.00 bis 18.00 Uhr (zwei Gruppen) an. Wer mitmachen will, kann zu den Übungsstunden vorbeischaun und sich bei den Übungsleitern anmelden.

Brigitte Jaedicke, Pressewartin

KANZLEI ROLF B. BUBIKAT

IN 30966 HEMMINGEN
Weetzener Landstraße 106 c

Bei Rechtsproblemen

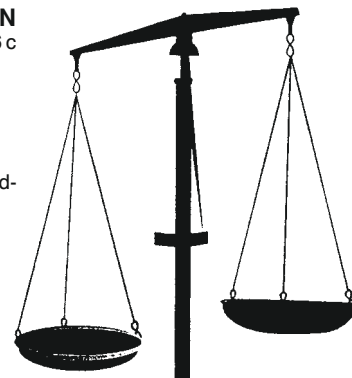
- in der Familie
- am Arbeitsplatz
- im Straßenverkehr
- in Erbschafts- und Grundstücksangelegenheiten

Ihr Ansprechpartner:
RA Bubikat

Fon (05 11) 42 40 26

Fax (05 11) 23 29 30

www.rabubikat.de



Tischlerei Fa. Martina Göke

Meisterbetrieb

Restaurierungen

Reparaturen

Sonderanfertigungen

Treppenrenovierungen

Tel. 0511 / 23 30 43 9

Fax 0511 / 234 90 91

Handy 0172 / 51 44 155

Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen

Stellenmarkt

Achtung Berufstätige! **Bügel Wäsche** günstig u. schnell. ☎ 410 40 01
Rüstiger Rentner für Gartenarbeiten in Hemmingen von Hausverwaltung ab sofort gesucht. ☎ 41 08 99 01

Selbstständig arbeitender

KUNDENDIENSTTECHNIKER

für **Hausgeräte** gesucht. (auch TZ)
(Miele, Bosch, Liebherr, ...)

30982 Pattensen, Kirchstraße 1
Telefon (0 50 66) 76 85



Ankauf / Verkauf

Hausgeräte (in Ordnung) kauft: ☎ (05 11) 4 58 43 32
Kaminholz ☎ (05 101) 35 89 (Urlaub vom 20. 12. 2008 – 20. 01. 2009)
Garagenflohmarkt / Wohnungsaflösung 15./16. 11. und 22./23. 11.
11.00 – 17.00 Uhr, Schmedesstr. 23, Hemmingen ☎ (05 11) 42 74 26
Koffernähmaschine „Singer 413“ für 50,- Euro zu verkaufen
☎ (05 11) 42 32 63
Private Haushaltsauflösung, 7. November, 15.00 – 18.00 Uhr und
8. November, 10.00 – 14.00 Uhr, Göttingerstr. 16 ☎ (05 101) 48 03
ORIGINAL STEIFF – Studio Bär, 160 cm groß, neuwertig, Preis VS
☎ (05 11) 42 69 98

Ihr Baugeschäft ganz in der Nähe



empfiehlt sich für alle vorkommenden Arbeiten

- Aus-, Um- und Anbauten
- Innenausbau
- Isolierungen
- Modernisierungen
- Dach- und Kellerausbau
- Rigipsarbeiten aller Art
- Altbausanierungen
- Wärmedämmungen
- Reparaturdienst

HANS-JOACHIM SCHWARZ KG · Maurermeister

☎ 41 51 31

30459 Hannover-Ricklingen · Ricklinger Stadtweg 29



INNUNGSMITGLIED

Fax 41 21 00

Verschiedenes

**Friseurmeisterin kommt ins Haus
- kurzfristig und preiswert -**gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen
Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder 01 71 - 1 78 74 75

Einladungen druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (051 01) 91 52 10

Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (050 66) 76 85

**INGE'S FRISSEURSERVICE** Friseurmeisterin Inge Wlodarski
KEINE ERHÖHTEN PREISE Komme ins Haus. ☎ 0511/41 12 90

Hochzeitskarten druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Sägebarth's Partydienst

Weetzen · Hauptstraße 1 · Telefon (0 51 09) 23 73

Bitte Prospekt anfordern! · www.saegebarth-party-dienst.de

Wir erledigen für Sie (fast) alles. ☎ (05 11) 41 42 85

Gepflegtes Aussehen gibt Sicherheit!

Medizinische Fußpflege · Kosmetik · Akne · Beratung

Ingrid Rau · OT Hiddestorf · Birkenweg 8 · Telefon (051 01) 1 24 89

Trauerdrucksachen: Telefon (05 11) 42 10 23

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Keller, Dachboden ...) FIRMA SIGOSCH

Damenschneiderin · Änderungsdienst · MohajerARNUM · PATTENSER FELDWEG 7 · TELEFON (0 51 01) 45 19
Montag-Freitag 9-18 Uhr · Samstag 9-13 Uhr · Donnerstag geschlossen

Gartenarbeiten aller Art zu Festpreisen Tel. (01 77) 3 88 25 50

Pass-, Bewerbungs-, Porträtbilder etc. fertigt professionell Ihr Fotograf in Arnum
van Eupen Fotografie & Werbung · Hoher Holzweg 42 A · ☎ (051 01) 3079

Visitenkarten druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Anhänger-Verleih ab 14,- Euro/Tag**Schottmann** ☎ 051 01 / 91 64 35Ludwig-Erhard-Straße 3  www.schottmann.com

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Briefbogen-Vordrucke druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Heißwassergeräte-KundendienstSTIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (051 01) 91 52 10

Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (050 66) 76 85



Selbstdurchschreibsätze druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Baumfällungen - Gutschrift pro m³ Stammholz 30,- Euro
Telefon (01 77) 3 88 25 50**Senioren-Service Frank Bosse**

Praktische Unterstützung für Senioren im Alltag

Kostenlose Erstberatung bei Ihnen zu Hause!

Göttinger Straße 113 · 30966 Hemmingen

Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · Mobil (01 63) 1 63 14 61

Massivparkett · Fertigparkett · Laminat und Treppensanierung
Goedicke Parkett & Bodenleger Mobil (01 76) 60 80 10 50Erfahrener Rentner übernimmt Gartenarbeiten jeglicher Art, mit
Abtransport. ☎ (01 77) 247 49 21**Buchführung**Selbstständige Buchführungshelferin (langj. Berufserfahrung) erstellt
kompetent und zuverlässig Ihre Buchhaltung und Lohnabrechnung.Telefon (05 11) 2 34 33 45 · E-Mail: Helena.Boettcher@gmx.de

DAMENGYMNASTIK

Keine Chance dem Winterspeck

Machen Sie mit im SC Hemmingen-Westerfeld. Bei wöchentlicher Funktionsgymnastik bleiben Sie auch im Winter fit. Je nach Alter und Fitness bieten wir Ihnen unterschiedliche Übungsmöglichkeiten an allen Tagen von Montagabend bis Donnerstagabend an. Erfahrene Übungsleiterinnen stehen mit einem vielseitigen Programm in fünf Gruppen zur Verfügung.

Auch die Geselligkeit kommt nicht zu kurz: Wir treffen uns zu Radtouren, Wanderungen, Besichtigungen, Stammtischen, Ausflügen und Weihnachtsfeiern. Rufen sie einfach an, um sich einen für Sie passenden Termin für das Probetraining auszusuchen. Wir freuen uns auf Sie.

Kontakt: Sigrid Nickel, Telefon 42 51 41

HARKENBLECK**Volkstrauertag**

Der Opfer beider Weltkriege, der Verfolgung und Vertreibung wird am Sonntag, dem 16. November 2008, um 11.15 Uhr am Gefallenen-Ehrenmal in Harkenbleck gedacht.

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.

Das Jahr 2008 brachte für den Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V. mehrere festliche Veranstaltungen. Im Juni konnte das 25-jährige Vereinsjubiläum gefeiert werden. Die Feier wurde eingeleitet durch einen ökumenischen Gottesdienst mit Pastorin Annette Charbonnier und Diakon Bernward Beelte. Nach dem Gottesdienst, der auch in die festlich geschmückte Scheune auf Schiefer's Hof übertragen wurde – die Kapelle konnte nicht alle Teilnehmer aufnehmen, erfolgte die Einweihung des familiengerechten Aufgangs zur Kapelle.

Nach einem Rückblick auf erwähnenswerte Ereignisse der letzten 25 Jahre, konnte der Vorsitzende die Ehrungen der „ersten“ Mitglieder vornehmen und mit Urkunden und einem Bildgeschenk danken. In Ansprachen aus den Reihen der Gäste, Herr Bürgermeister Schacht-Gaida, Herr Dr. Kohler vom Amt für Denkmalspflege und alle Sprecher der Vereine Harkenblecks wurde die Verbundenheit zum Förderverein hervorgehoben. Die anschließende gemütliche Feier bei Schnittchen und Getränken ließ genügend Zeit, viele Daten und Vorkommnisse ausreichend zu besprechen. Zur gelungenen Jubiläumsfeier kamen über 150 geladene Gäste.

Einige Tage später konnte weiter gefeiert werden, denn unser 24. Kapellentag rief alle Einwohner zum „Dorffest“. Über 250 Besucher ließen es sich nicht nehmen, daran teilzunehmen. Auch in diesem Jahr waren wieder alle bekannten, aber auch neue Einrichtungen der Akteure sehr gut besucht. Für Kinder sorgten Hüpfburg, Märchentante, Bilderbuchkino und andere Spiele zum Verweilen. Beim Ballonfliegen konnten Preise für den längsten Ballonflug verteilt werden, als Ansporn für die Kinder wieder mitzumachen – dies wurde beim Start 2008 der vielen Ballons deutlich.

Die Witterung, Essen, Trinken und die Gemütlichkeit sorgten für Stimmung, so dass mancher Platz bis kurz nach Mitternacht besetzt blieb – wieder einmal ein gelungenes „Dorffest“ mit allseits zufriedenen Gesichtern. Unser Dank gebührt allen Beteiligten, ganz besonders den ehrenamtlichen Mitarbeitern. Auch 2009 wartet wieder ein Jubiläum auf uns – nämlich der 25. Kapellentag.

Klaus Vermehr, Vorsitzender

Krippenspiele 2008

Auch 2008 finden in der Zeit vom 2. bis 5. Dezember unsere beliebten Krippenspiele auf Schiefer's Hof in der Scheune statt.

Frau Preuß-Greiner, Frau Romann, Frau Pohl und Frau Rachow schafften es wieder, Kinder aus Harkenbleck für die Spiele zu begeistern, die Proben sind in vollem Gange.

Nach reiflicher Überlegung wird jedoch eine Änderung durchgeführt. Nachdem in den letzten Jahren immer wieder viele Eintrittskarten angefordert worden sind, die Vorstellungen dann jedoch nicht besucht wurden, entstand mancher Ärger. Die Plätze blieben leer und interessierte Besucher mussten abgewiesen werden. Wir werden daher die Eintrittskarten verkaufen, d. h. die Karten kosten für Erwachsene 2,50 Euro und für Kinder 1,- Euro. Bekanntlich werden die Gelder für den Erhalt der Kapelle gespendet. Wir bitten für diese Maßnahme um Ihr Verständnis.

Ab 15. November bis 22. November 2008 können die Karten erworben werden bei:

Blumengeschäft „Zauberblume“, Arnumer Straße 2 und
Geschäft für Geschenkartikel „Herzenswunsch“, Steinbrink 10.

Außerdem besteht am 25. November 2008 noch die Möglichkeit, Karten bei Karin Wnendt, Texas 22, in der Zeit von 16.00 bis 18.00 Uhr zu kaufen.

Auf Wiedersehen beim Krippenspiel

Klaus Vermehr, Vorsitzender

HIDDESTORF / OHLENDORF

Volkstrauertag

Der Opfer beider Weltkriege, der Verfolgung und Vertreibung wird am Sonntag, dem 16. November 2008, um 11.00 Uhr am Gefallenen-Ehrenmal in Hiddestorf gedacht. Anschließend wird am Gefallenen-Ehrenmal in Ohlendorf ein Kranz niedergelegt.

Tischtennis: „Gute-Laune-Turnier“ in Hiddestorf

Am Freitag, dem 28. November, findet ab 19.00 Uhr ein „Gute-Laune-Turnier“ in der Sporthalle Hiddestorf, Ostertorstrasse, statt. Alle Spartenmitglieder und am Tischtennis interessierte Hiddestorfer sind herzlich willkommen.

Die Spartenversammlung der Tischtennisportler wird am Mittwoch, dem 3. Dezember 2008, um 19.00 Uhr im Sporthaus an der Ihmer Straße stattfinden. Berichte und Wahlen sind hier die beherrschenden Themen.

Neue Tanzzeiten beim TSC Hiddestorf

SPARTE: HIPHOP

Montag:

Jugendliche 17.45 – 18.45 Uhr noch 2 Plätze frei
(12 – 15 Jahre)

Dienstag:

Jugendliche 17.45 – 18.45 Uhr voll
(16 – 21 Jahre) 19.00 – 20.00 Uhr voll

SPARTE: ORIENTALISCHER TANZ

Montag:

Jugendliche 17.30 – 18.30 Uhr in Wilkenburg – noch 3 Plätze frei
(14 – 18 Jahre)

Erwachsene 18.30 – 20.00 Uhr in Wilkenburg

Dienstag:

Erwachsene 18.00 – 19.30 Uhr in Wilkenburg – voll
Anfänger 20.00 – 21.30 Uhr in Wilkenburg – noch 3 Plätze frei

Donnerstag:

Kindertanz 16.00 – 17.00 Uhr in Hiddestorf
ab 3 Jahren neuer Gruppenaufbau für Kinder
Anmeldung unter (01 77) 2 22 79 73

Orientalstars 18.15 – 19.15 Uhr in Hiddestorf – noch 2 Plätze frei
(10 – 14 Jahre)

Erwachsene 19.30 – 21.00 Uhr in Hiddestorf – voll

Auftritt der Kindertanzgruppe – Tribellystars – bei „Best of Orient“ am 27. September 2008

Mit Schwung und Elan haben die Tänzerinnen vor Fachpublikum gezeigt was in ihnen steckt. Auf der großen Bühne des orientalischen Showcafé's war kein halten mehr, so war es kein Wunder, dass das Publikum, vor allem die Tribaltänzerinnen, „voll abgegangen“ sind!

Als erste Kinder-Tribalgruppe Deutschlands haben sie Größen wie Hassan Affifi (Kairo) und Elena (Rus) überzeugt, ein großes Lob an die Tanzkinder kam daher von allen Seiten und die nächsten Auftritte lassen nicht lang auf sich warten!

„Tribellydance“ ist das Schlagwort der jungen Generation, orientalischer Tanz der besonderen Art. Hier liegt die Verantwortung jeder einzelnen Tänzerin in der Führung ihrer Gruppe. So werden Tanzschritte einstudiert die dann via Hand oder Kopfweis angegeben werden, 150 % Aufmerksamkeit sind gefordert denn es gibt so gut wie keine Choreografie, nur die Führende bestimmt den Ablauf des Tanzes, wobei jede Tänzerin innerhalb eines Liedes mal die Führende werden kann.

Deshalb ist diese Tanzart eine gute Einstiegsmöglichkeit für Anfängerinnen des orientalischen Tanzes.

Die Musik geht hierbei von rein orientalischen Klängen bis hin zu mittelalterlichen Musikstücken, wie zum Beispiel Musik von „Cultus Ferox“.

Mein besonderer Dank gilt den Eltern für Foto- und Filmaufnahmen.

Fragen zu diesem Thema an heike.behrends@htp-tel.de

Qualität - Fachliche Kompetenz - Frische -

Unsere Partyhits im November

Party Hit I
Rinderbraten
„Esterhazy“ mit Schmorsauce, Kroketten und Gemüseplatte
ab 6 Personen pro Person **10,90**

Party Hit II
Zarte Lammkeule
in Rotweinschalottensauce, Rosmarinkartoffeln (oder Gratin) dazu grüne Bohnen
ab 6 Personen pro Person **9,90**

Party Hit III
Schweinemedallions
mit Bauchspeck umwickelt, mit Sauce Hollandaise, gebratenen Champignons und Kartoffelrösti
ab 6 Personen pro Person **8,90**

Party Hit IV
Tessiner Braten
gefüllt mit Käse und Kochschinken, Leipziger Allerlei und Kartoffelgratin
ab 6 Personen pro Person **9,90**

Party Hit V
Italienisches Büffet
Überbackene Auberginen, Zucchini in Knoblauchöl gebraten, gefüllte Champignons, Parmaschinken auf Melone, Mozzarella auf Tomate, Invollinis vom Kalb mit Blattspinat, Mozzarella und Parmaschinken gefüllt, Kartoffelgratin, Lachsiasagne, ital. Weißbrot und Tiramisu
ab 12 Personen pro Person **15,50**

Besuchen Sie auch unseren **WERKVERKAUF** in Pattensen (Werksgelände)
Ludwig-Erhard-Straße 25 | 30982 Pattensen | Tel. 0 51 01-9 98 98 22
Öffnungszeiten: Do. und Fr. 11.00 - 19.00 Uhr Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

Qualität - Fachliche Kompetenz - Frische - Qualität - Fachliche Kompetenz

SOZIALKONZEPT Seniorenpflegeheim
»Im Rosenpark«

- Vollstationäre Pflege aller Pflegestufen
- Kurzzeitpflege und Verhinderungspflege
- Aufnahme zu jeder Zeit möglich

Wir freuen uns auf Sie!

Heimleiter Michael Krawczyk
Berliner Straße 16 • 30966 Hemmingen
Tel. 0511 / 41 08-0 • www.sozialkonzept.com/rosenpark

mathias kothe
Netzwerkadministration

- ✓ Hilfe bei PC-Problemen aller Art
- ✓ Planung, Einrichtung und Betreuung von Netzwerken und Telefonanlagen
- ✓ Datensicherung und Datenrettung

telefon: 0511 – 353 12 61 www.MathiasKothe.com
mobile: 0178 – 170 12 61 Innstraße 15
e-mail: Info@MathiasKothe.Com 30519 Hannover Döhren

Anzeigenannahme:
Telefon: (05 11) 41 02 89-30
Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de



**Autoversicherung
Jetzt wechseln**

VERTRAUENSLEUTE
Hans-Rüdiger Berckhahn
 Telefon 0511 8981638
 berckhahn@HUKvm.de
 Hahnenkamp 3, 30966 Hemmingen
 Sprechzeiten:
 Di., Mi., Do. 17.00–19.30 Uhr
 und nach Vereinbarung
Mirko Dreesmann
 Telefon 0511 590616
 dreesmann@HUKvm.de
 Otto-Hahn-Str. 12, 30966 Hemmingen
 Sprechzeiten:
 Di., Do. 17.00–18.00 Uhr

HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

AWARDS
 BEST BRAND 2008
 Ausgabe 07/2008
 Leserbefragung:
 Welche Kfz-Versicherungen
 überzeugen?
Platz 1
 für die HUK-COBURG

Holen Sie sich jetzt bei uns Ihr Angebot und überzeugen Sie sich. Wir bieten:

- TOP-Schadenservice
- TOP-Partnerwerkstätten
- TOP-Tarife

Kündigungs-Stichtag 30.11.

Gleich informieren.
Wir beraten Sie gerne!

**Die nächste rings um uns erscheint am
19. November 2008.**

Unterricht

Dreiklang – die moderne Musikschule – für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier, Saxophon, Gesang. www.3-Klang.de ☎ 2 34 56 86
Musiker erteilt Klavier- und Gesangsunterricht. ☎ (05 11) 3 35 68 05
Geburtsvorbereitungs- und Rückbildungs-Gymnastikkurse laufend in der Sozialstation Hemmingen Elke Mauch (05101) 1759



Zwischenzeugnisse!
**Jetzt informieren:
Prüfungsvorbereitungskurse.**

- Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen
- Aufholen, Auffrischen, Aufbauen!

Beratung vor Ort: Mo.–Fr., 10.00–18.00 Uhr
 Hemmingen • Rathausplatz 6 a • 0511 / 300 57 27

Schülerhilfe!

www.schuelerhilfe.de

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung
30966 Hemmingen · Gutenbergstraße 3A ☎ 05 11/41 42 40



WILKENBURG



**Ihre Freiwillige Feuerwehr
Wilkenburg informiert:**



Am Sonntag, dem 23. November 2008 findet unser traditionelles Wurst- und Grünkohlessen nach der Kranzniederlegung statt. Hierzu laden wir alle aktiven und passiven Kameraden mit Partner recht herzlich ein.

Wir treffen uns um 10.15 Uhr am Gerätehaus. Nach der Kranzniederlegung finden wir uns in der Gaststätte „Zur Wilkenburg“ ein. Anmeldungen erfolgen bitte bis zum 16. November 2008 bei Dirk Ehrich, Telefon: (0163) 2 66 97 96 oder Achim Kling, Telefon: (0173) 5 48 41 41.

Am Samstag, dem 20. Dezember 2008 wollen wir das vergangene Jahr ausklingen lassen. Dazu laden wir alle aktiven und passiven Kameraden samt Partner sowie die Frauen unserer verstorbenen Kameraden zu unserer Weihnachtsfeier recht herzlich ein. Wir begrüßen euch ab 15.00 Uhr im Gerätehaus und freuen uns auf ein geselliges Beisammensein!

Volkstrauertag

Der Opfer beider Weltkriege, der Verfolgung und Vertreibung wird am Sonntag, dem 16. November 2008, um 11.15 Uhr am Gefallenen-Ehrenmal in Wilkenburg gedacht.

S.V. Wilkenburg e.V.

S.V. Wilkenburg lädt ein zum Preisskat und -knobeln

Zu seinem traditionellen Preisskat und -knobeln lädt der SV Wilkenburg alle Vereinsmitglieder ab dem 16. Lebensjahr am Samstag, 29. November 2008, um 19.00 Uhr im Sportheim „Wilkenburger Teiche“, Alte Dorfstraße 30, ein.

**200 Gäste bei „Schwarz-Roter Ballnacht“
Bernd Borgfeld und Henrik Focke gehen in die Luft**

Gut 200 Besucher konnte der S.V. Wilkenburg am Samstag, 25. Oktober, zu seiner „Schwarz-Roten Ballnacht“ anlässlich seines 85-jährigen Bestehens willkommen heißen. Unter den Gästen waren gleich 11 Vereinsmitglieder, die im Jahr 1948 und damit vor 60 Jahren den Spielbetrieb im Verein nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges wieder aufnahmen. Otto Hahnekopp und Albert Lampe hatten seinerzeit den Spielbetrieb im Verein wieder aufgenommen, Richard Baranowski, Herbert Bothermann, Albert Ehrich, Wilhelm Fischer, Karl-Heinz Hüttig, Werner Müller, Manfred Nowacki, Rudolf Pflaum und Gustav Schmidt gehörten damals der Jugendfußballabteilung an.

Der 1. Vorsitzende Klaus-Dieter Saul konnte in seiner Festrede eine positive Bilanz über die Entwicklung des Vereins ziehen. Derzeit verfügt der SV Wilkenburg über 430 Mitglieder, so dass fast jede(r) zweite Wilkenburger Bürger(in) Mitglied des Vereins ist. Neben dem bis 1965 sogar alleinigen Fußballangebot wird heute die Sparte Kinderturnen mit 2 Gruppen im Alter von 3 bis 6 und 6 bis 8 Jahren besonders gut angenommen. Dieses ist den zahlreichen Wilkenburger und Hemminger Neubürgern zu verdanken. Auch innerhalb der Sparte Fußball setzen sich die Jugend- und Herrenmannschaften aus Spielern sämtlicher Hemminger Stadtteile zusammen. Saul dankte gleichzeitig aber auch den zahlreichen Sponsoren, die mit ihren Spenden zum Gelingen der Veranstaltung, insbesondere der Tombola, beitrugen. Die Gewinner der Hauptpreise können sich schon jetzt auf ein tolles Erlebnis freuen: Bernd Borgfeld und Henrik Focke werden demnächst im wahrsten Sinne des Wortes „in die Luft gehen“. Sie gewannen jeweils eine vom Ballonsportclub Hemmingen e.V. mit Pilotin Alice Larbig gestiftete Ballonfahrt. Alice Larbig war zum Zeitpunkt der Vereinsgründung im Jahr 1984 die erste Heißluftballonpilotin in Niedersachsen und wird mit den beiden Gewinnern bei guter Witterung und in einer mit maximal 4 Personen relativ kleinen Gruppe zu einem unvergesslichen Erlebnis starten. Bis dahin können die beiden Gewinner noch die eine oder andere Trainingseinheit absolvieren, denn beim Auf- und Abbau des Ballons ist tatkräftige Unterstützung – auch der mitreisenden Gäste – gefragt.

Bis in die frühen Morgenstunden wurde anschließend nach der Musik von Diskjockey Christian Albrecht getanzt und gefeiert.

Bereits am Sonntag Morgen ging es musikalisch weiter: zum Ausklang des zweitägigen Festes spielte die Weetzener Bigband „Celebration“ zu einem Musikfrühschoppen in der Mehrzweckhalle auf.

Das Organisationsteam bedankt sich auf diesem Wege noch einmal bei allen Mitwirkenden sowie bei allen Vereinsmitgliedern, die mit ihrem Besuch bei beiden Veranstaltungen zu einer tollen Feier beitrugen.

Martin Volkwein, Pressewart des S.V. Wilkenburg

Hemminger Verwaltungsgesellschaft mbH

**Immobilienverwaltung
Rund um Hemmingen...**

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 • 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70
eMail HemVerG@t-online.de Fax (0511) 41 11 99

Verwaltung von Immobilien

Wohnungen / Häuser (Vermietungen / Verkauf)

VERKAUF

- **Hemmingen**, 105 m² Wfl., TG-Stellplatz, exkl. Ausstattung 223.000,- €
- **Arnum**, REH, 132 m² Wfl., Carport, 360 m² GRD 148.888,- €
- **Arnum**, RH-Neubau, Erstbez., ca. 120 m² Wfl., 167.000,- €
- **Harkenbleck**, Fachwerkhaus, voll saniert, 300 m² Wfl. 425.000,- €
- **Arnum**, Bungalow, 248 m² Wfl./Nfl., 455 m² Grd., Garage 249.000,- €
- **Arnum**, Büro, 100 m², KP auf Anfrage VB
- **Wettbergen**, ETW, 3 Zi., 90m²,hochw. saniert 105.000,- €

Alle Objekte ohne Courtage · www.Maklerservice-Ebeling.de
Fachwirtin und Sachverständige für die Bewertung von Immobilien
Telefon (0 51 01) 92 50 84

VERMIETUNG:

- **Arnum, BÜRO/LADEN**, 100 m², EBK, 395,- € NKM, zzgl. 3NKM MC, MS, NK
 - **Arnum, RH**, 135 m² Wfl., NKM 750,- €, zzgl. MC, MS, NK
- www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84

Ferienhaus für 5 Personen im Oetztal zu vermieten, zum Wandern oder Skilaufen. ☎ (05101) 915 140 oder www.ferienhaus-oetztal.de

Arnum, 2½-Zimmer-Whg., 76 m², EG + Keller, sep. Eingang, Dusch-Bad, Wohnzimmer Parkett, 456,- € + NK/MS ☎ (0 51 01) 27 67

Hemmingen, DGW, renoviert, 54 m², in ruhiger Lage, 297,- Euro +NK, ab 1.12.2008 zu vermieten. ☎ (05 11) 42 12 73 ab 19.00 Uhr

Arnum, 2-Zi-Whg., m. Küche, Bad, Balkon, in ruhiger Lage, KM 270,- € + NK ☎ (01 72) 5 10 66 33

Hemmingen / Arnum, helle, großzügig geschnittene **4-Zi.-Whg.**, Bad + Dusche, Balkon, Keller, ruhige Lage mit herrlichem Ausblick, 3. OG, ca. 92 m², 552,- € + NK / MS frei ab 01.02.2009 ☎ (05101) 2145

2 HÄUSER in Hemmingen-Westerfeld, Nähe Rathausplatz ...
Toprenoviertes Haus, Bj. 1935, ca. 137 m², in 2 Wohnungen unterteilt, davon die EG-Wohnung bewohnt. Maisonette-Whg. im 1. OG frei UND großzügiges EFH, Bj. 1979, ca. 206 m², 6 Zi. EBK, Kamin, 3 Bäder, frei. Ca. 930 m² idyllisches Grdst.. 2 Garagen. KP gesamt 310.000,- €
Querfurt Immobilien, Telefon (0511) 866 43 56

Arnum-Musikerviertel, RMH, Bj. 96, ca. 116/231 m², 5 Zi., EBK, Teich, Carp., 169.500,- € AKKORAT lmb. A. Werner ☎ (05 11) 8 38 60 41

Arnum-Bockstr., renov. **2-Zi-Whg.**, ca. 68 m², EG, mod. W-bad, Süd-Balkon, KM 395,- € + 125,- € NK/HK + MS ☎ (05 11) 8 38 60 41

Hemmingen / Nähe Real, 2-Zi.-Whg. mit eigenem Eingang, ca. 56 m², Bad m. Wanne, Laminat, 270,- € + NK, ☎ 41 08 99 01

Hemmingen / Devese, 4-Zi.-Whg. ca. 100 m², Bad m. Wanne, Laminat, ab 15.11.2008, 479,- € + NK, ☎ 41 08 99 01

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Arnum, moderne helle Büroräume, 132 m² und 65 m², zu vermieten. ☎ (0 51 01) 22 40

Neue Praxisräume + Terrassenwohnung ☎ (05 11) 47 32 37 30

Hiddestorf, Lagerhalle, ca. 95 m², 380 V ☎ (05139) 970684 ab 19 Uhr

Arnum, Bockstr., Garage sofort zu vermieten ☎ (05 11) 61 28 70

Tiefgaragenplatz, Arnum Kirchstr. / Moulineauxplatz zu vermieten ☎ (0 51 37) 7 83 31

Garage, Arnum-Mitte, Göttingerstraße 45 / 47, zum 01. 12. 2008 oder 01.01.2009 zu vermieten, 45,- € monatlich ☎ (0 51 01) 92 51 04

Harkenbleck, Lagerhalle, 180 m² zu vermieten ☎ (0 51 01) 49 09

Hemmingen / Deveser Str., Büroetage mit ca. 245 m², 1. OG, 2 WC, sep. Eingang, ab sofort, 999,- € + NK, ☎ 41 08 99 01

Tennis
Squash
Fitness-Gymnastik
Gerätetraining
Kindertanz/Ballett
Sauna/Massage
Solarium
Restauration



Klaus Wunder

Weetzener Landstraße 20 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 41 10 73 · (05 11) 41 10 09 · Fax (05 11) 234 57 65

Und die Pfunde purzeln ...



- SPINNING - ab sofort jede Woche

Dienstag, 19.30 – 20.30 Uhr
Freitag, 18.00 – 19.00 Uhr
Samstag, 11.30 – 12.30 Uhr

Anmeldung dringend erforderlich
am Trainingstag oder am Vortag!
Telefon 41 10 73



GLORIA®

Beratung
Verkauf
Kundendienst
Brandschutz-Service

Thomas Lott

Feuerlöschgeräte und -anlagen

Rauchmelder

Feuerlöschtraining

RWA- und Feststellanlagen

Hydranten und Steigleitungstechnik

Baulicher Brandschutz

Klinkerfuesstr. 19
30519 Hannover
Telefon 0511 / 8 38 70 20
Fax 0511 / 8 38 70 07
Mobil 0172 / 5 40 71 94

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Sie haben die Immobilien, Wir die Kunden für:

- Bungalows in Hemmingen
- Doppelhäuser und 2-Familienhäuser in guten Zustand
- Div. 4-Zimmer-Wohnungen zum Kauf und zur Miete
- 2- bis 3-Zimmer-Wohnungen bis ca. 100.000,- €

Fachwirtin und Sachverständige für die Bewertung von Immobilien
Telefon (0 51 01) 92 50 84 · www.Maklerservice-Ebeling.de

Suche Garage, Fuchsbachweg, Grevenbleck, Börje zur Miete oder Kauf ☎ (01 78) 7 90 99 33

Suche 2-Zimmer-Whg. in Hemmingen, Bad, möglichst mit Balkon ☎ (05 11) 41 12 01

Paar (26, 27) sucht 3ZKBB in ländlicher naturnaher Gegend, Katzenhaltung möglich, 30 Min. mit Rad in die City, max. 600,- € warm, zum 01. 01. 2009 ☎ (05 51) 5 03 38 74

Handwerker sucht renov. bedürftiges Haus in Hemmingen oder Umland, bis 95.000,- Euro. ☎ (0 51 01) 26 99 oder (01 77) 5 52 04 67

Wir suchen dringend in Hemmingen und Umgebung
Eigentumswohnungen und Einfamilienhäuser bis 300.000,- €
Schnelle und diskrete Kaufabwicklung wird garantiert.

www.Bartelt-Immobilien.de Telefon (05101) 91 53 53
Seit 1992 geprüfter IVD + VDM Makler in der Region Hannover

Miele schafft Sicherheit!

**Das Miele Service Zertifikat:
Bis 2013 garantiert keine Reparaturkosten!**

Wir bieten 5 Jahre Vollgarantie
für nur 99,-€
Informieren Sie sich!



Auch rückwirkend
für bis zu 2 Jahre
alte Geräte!

Elektro-Hauseräte · Einbauküchen · Kundendienst
H.VONROON
Jeden Sonntag Schautag von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr

musterhaus
küchen
FACHGESCHÄFT

Marie-Curie-Str. 1
(gegenüber real)

30966 Hannover/Hemmingen

www.roon.de 0511 - 420 330

Mo. - Fr.: 9 - 19 Uhr. Sa.: 9 - 16 Uhr

Telefon 01 77 - 74 22 189

Unser Herbstangebot 2008:

- Räderwechsel vor Ort (PKW)
- Wintercheck (Flüssigkeiten, Batterie, Beleuchtung)
- An- und Abfahrt für Hemmingen und Ortsteile

nur 29,95 €

Wir machen Ihren
„Schlitten“ winterfest!



Reifen-wechsel-dich

Alexander Faustmann

Ihr Mobiler Kfz-Meister aus Arnum mit Reifenhandel

Angebote auch unter: www.reifen-wechsel-dich.de

Reifenhandel – Räderwechsel – Reifeneinlagerung

Natürlich Schön

Kosmetik & med. Fußpflege

NEU – ab sofort Wellnessmassagen
wie z. B. Edelsteinbalancemassage
oder Ohrenkerzenbehandlung

Anke Wulkopf · Telefon 051 01/ 58 94 79
www.natuerlichschoenkosmetik.de

Bruchweg 20 · 30966 Hemmingen / Ohlendorf

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 29
Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:

- Neubauinstallationen · Altbausanierung
- Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
- Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
- Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
- E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



Jens Richter
Dachdeckermeister
Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21

Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen



Elektromeister Matthias Zey

Telefon (05 11) 8 44 16 06

Emmy-Noether-Str. 2A (Nähe Real) · 30966 Hemmingen

Bedachungen · Dachrinnenarbeiten
Fassadenbekleidungen · Isolierungen

35 Jahre

NEU: SOLARANLAGEN

H.-E. FREY

Dachdeckermeisterbetrieb Inh. Frank Scholz

Beethovenstraße 11 · Hemmingen / OT Arnum
Fax 05101/85 26 70 · Mobil 0163/55 23 561

Telefon
051 01/42 06



Ein Bad für jedes
Alter - Sicherheit
und schönes
Design

Qualität ist unsere
Stärke.

Im Alter lassen wir
sie nicht im Stich.

OLVERMANN

SANITÄR · HEIZUNG

Fon 05101.3687

Fax 05101.4522

Mobil 0172.441.97

...endlich zuhause.

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen - Arnum

